



**Liberate BT**

---



**Portable Bluetooth® Audio System**

## Liberate BT Portable Bluetooth® Audio System

### Greetings and Welcome to the House of Marley

We are honored you have selected Liberate BT to become part of your music experience. Liberate BT is a portable stereo sound system which works with Bluetooth® devices connected wirelessly and hundreds of other devices via the auxiliary input. The system uses four high-output, long-throw 2.0" (50.8mm) woofers. The system uses a bamboo rear panel and is wrapped in REWIND™ fabric composed of reclaimed hemp, organic cotton, and recycled plastic bottles (RPET).

### Connecting Your Music Device(s) Pairing Mode (Flashing Blue LED)

Liberate BT automatically goes into reconnect mode for 5 seconds as soon as you turn it on (flashing BLUE led). It then switches to auxiliary mode (RED led). You can pair a new device to Liberate BT by holding the  for 3 seconds. *Note: Holding the  for 3 seconds will kick off the device currently connected to Liberate BT and go into Pairing Mode.*

### Connected Mode (Solid Blue LED)


Use your Bluetooth-enabled device to pair to Liberate BT. Liberate BT does not require a pairing password. Once paired, the LED will glow solid blue. *Note: Liberate BT will automatically pair with last device connected to it when turned ON (when possible).*

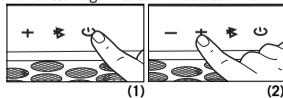
### Connecting other devices

The auxiliary input on the back of Liberate BT allows you to connect other audio devices to the system.

### Easy To Use

When the system is powered and a device is connected, you are ready to enjoy your Liberate BT.

1. Press the power button to turn Liberate BT on. Press the power button again to turn Liberate BT off.
2. Increase or decrease the volume on Liberate BT by pressing or holding the – and + buttons until the desired volume is reached. You can also adjust the system volume using the controls on your music source.
3. Quickly press the  while music is playing to pause and resume playback directly from Liberate BT.



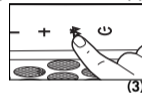
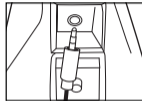
### Charging Your Device

A convenient USB port is available on the back of Liberate BT (under the back flap) to charge your device.

*NOTE: Only powered USB ports will charge your devices.*

### Battery Replacement

Your Liberate BT includes a rechargeable battery designed to last the lifetime of the product. In the unlikely event that you should require a replacement battery, please contact Customer Services who will supply details of the warranty and out-of-warranty replacement battery service.



### Important Safety Information

1. Follow and keep these instructions.
2. Heed all warnings.
3. Do not use this apparatus near water.
4. Clean only with a dry cloth.
5. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
7. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plug, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
8. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
9. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
10. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
11. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

### WEEE EXPLANATION



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

### BATTERY DIRECTIVE



This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

FCC NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS OR CHANGE TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS OR CHANGE COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

NOTE: This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Declaration of Conformity:

Hereby, HoMedics Group Ltd. declares that this audio device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk


## Liberate BT Sistema de audio portátil con tecnología Bluetooth®


### Saludos y bienvenido a The House of Marley

Nos complace que haya elegido Liberate BT para que pase a formar parte de su experiencia musical. Liberate BT es un sistema de sonido estéreo y portátil que funciona con dispositivos Bluetooth® conectados de forma inalámbrica y con cientos de dispositivos de otro tipo conectados a través de la entrada auxiliar. El sistema utiliza cuatro altavoces para graves (woofer) de alta potencia y largo alcance de dos pulgadas (50,8 mm). El sistema tiene un panel trasero de bambú y está envuelto en tejido REWIND™, hecho con cáñamo recuperado, algodón ecológico y botellas de plástico recicladas (RPET).

### Cómo conectar sus dispositivos musicales

#### Modo de emparejamiento (LED azul parpadeante)

El Liberate BT entra en el modo de reconexión automáticamente durante los 5 segundos inmediatamente posteriores al encendido (LED AZUL parpadeante). Luego, pasa al modo auxiliar (LED ROJO). Usted puede emparejar un dispositivo nuevo al Liberate BT manteniendo presionado el botón  durante 3 segundos.

*Nota: mantener presionado el botón  for 3 seconds will kick off the device currently connected to Liberate durante 3 segundos permitirá iniciar el dispositivo actualmente conectado al Liberate BT y pasar al modo de emparejamiento.*

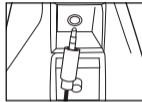
#### Modo de conexión (LED azul fijo)

Utilice el dispositivo con tecnología Bluetooth para emparejarlo con el Liberate BT. El Liberate BT no requiere una contraseña de emparejamiento. Una vez emparejados, el LED emitirá una luz azul fija.

*Nota: al encenderlo, el Liberate BT se emparejará automáticamente con el último dispositivo conectado a él (siempre que sea posible). turned ON (when possible).*

### Cómo conectar otros dispositivos

La entrada auxiliar que se encuentra en la parte posterior del Liberate BT le permite conectar otros dispositivos de audio al sistema.



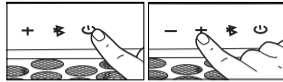
### Fácil de usar

Una vez que el sistema esté encendido y haya un dispositivo conectado, usted estará listo para disfrutar de su Liberate BT.

1. Presione el botón de encendido para encender el Liberate BT. Presione el botón de encendido nuevamente para apagar el Liberate BT.

2. Suba o baje el volumen del Liberate BT presionando o manteniendo presionados los botones - y + hasta alcanzar el volumen deseado. También puede ajustar el volumen del sistema usando los controles de su fuente de música.

3. Presione rápidamente el botón mientras reproduce música reiniciar la reproducción directamente desde el Liberate BT.



(1) para pausar y



(2)

### Cómo cargar su dispositivo

En la parte trasera de su Liberate BT (debajo de la solapa trasera) hay un puerto USB de gran utilidad a la hora de cargar el dispositivo.

*NOTA: Solo los puertos de alimentación a través de USB sirven para cargar sus dispositivos.*



(3)

### Reemplazo de la batería

El producto Liberate BT incluye una batería recargable, diseñada con una vida útil extensa igual que el producto. Si en un caso poco probable que usted requiera un repuesto de esta batería, póngase en contacto con el Servicio de Atención al cliente, donde se le proporcionará los detalles de la garantía y fecha expiración de la misma por sustitución de baterías.

### Información importante de seguridad

1. Siga estas instrucciones y consérvelas.
2. Tenga en cuenta todas las advertencias.
3. No utilice este aparato cerca del agua.
4. Límpielo únicamente con un paño seco.
5. No obstruya ninguna de las aberturas de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
6. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, registros térmicos, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
7. Proteja el cable de corriente de pisadas o pellizcos, especialmente cerca del enchufe, receptáculos de múltiples tomas y en el punto donde este sale del aparato.
8. Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
9. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarlo durante períodos prolongados.
10. Derive toda clase de servicio al personal de servicio calificado. Se debe realizar servicio de mantenimiento cuando el aparato haya sufrido algún tipo de daño, como daño en el cable de suministro de energía o el enchufe; si se ha derramado líquido o se han caído objetos dentro del aparato; si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad; si el aparato no funciona normalmente; o si se lo ha dejado caer.
11. Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

### EXPLICACIÓN DE LA DIRECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICO



Este símbolo indica que no se debe desechar este producto junto con el resto de la basura hogareña en ninguna parte de la Unión Europea. A fin de evitar todo daño posible al medioambiente o a la salud humana producido por el desecho no controlado de basura, recíclelo responsablemente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, sírvase emplear los sistemas de devolución y recolección, o bien, comuníquese con el vendedor minorista que le vendió el producto. Allí podrán recibir este producto para efectuar tareas de reciclaje seguras para el medioambiente.

### DIRECTIVA SOBRE LAS BATERÍAS



Este símbolo indica que no se deben desechar las baterías junto con la basura hogareña, dado que contienen sustancias que pueden dañar el medioambiente y la salud. Sírvase desechar las baterías en los puntos de recolección designados.

Por la presente, HoMedics Group Ltd. declara que este dispositivo de audio está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Si desea una copia de la declaración de conformidad, solicítela a HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk


## Liberate BT Système audio portatif Bluetooth<sup>MD</sup>


### Bienvenue chez House of Marley

C'est pour nous un honneur que vous ayez choisi Liberate BT pour faire partie intégrante de votre expérience musicale. Liberate BT est un système stéréo portable qui fonctionne avec des appareils Bluetooth® connectés sans fil et des centaines d'autres périphériques à partir de l'entrée auxiliaire. Ce système utilise quatre woofers à longue course de sortie élevée de 50,8 mm. Le système est doté d'un panneau arrière en bambou et est enveloppé de tissu REWIND™ fabriqué à partir de chanvre et de coton biologique récupéré et de bouteilles en plastique recyclées (RPET).

### Connexion de vos appareils de musique

#### Mode appariement (DEL bleue clignotante)

Le Liberate BT passe automatiquement en mode reconnexion pendant 5 secondes lorsque vous l'allumez (DEL bleue clignotante). Il passe ensuite en mode auxiliaire (DEL rouge). Vous pouvez connecter un nouvel appareil au Liberate BT en appuyant sur  pendant trois secondes.

Remarque: si vous appuyez sur  pendant trois secondes, l'appareil actuellement connecté ne le sera plus, et le Liberate BT passera en mode appariement.

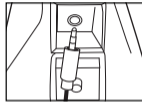
#### Mode connecté (DEL bleue constante)

Connectez votre appareil Bluetooth au Liberate BT. Le Liberate BT ne requiert aucun mot de passe pour l'appariement. Une fois l'appariement effectué, la DEL s'allumera et restera bleue.

Remarque: le Liberate BT se connectera automatiquement au dernier appareil connecté lorsqu'il s'allumera (le cas échéant).


### Branchement d'autres appareils

L'entrée auxiliaire située à l'arrière du Liberate BT vous permet de brancher d'autres appareils au système.



### Utilisation simple

Dès que le système est allumé et qu'un appareil est branché, vous êtes prêt à profiter de votre Liberate BT.

1. Appuyez sur le bouton de mise en marche pour allumer le Liberate BT. Appuyez à nouveau sur le bouton de mise en marche pour éteindre le Liberate BT.
2. Pour augmenter ou baisser le volume du Liberate BT, appuyez sur les boutons – et + ou maintenez-les enfoncés jusqu'au volume désiré. Vous pouvez également régler le volume du système en utilisant les commandes de votre source de musique.
3. Appuyez brièvement sur  lorsque vous écoutez de la musique pour mettre en pause et reprendre la lecture directement à partir du Liberate BT.



(1)



(2)



(3)

### Recharger vos appareils

Un port USB bien pratique est disponible à l'arrière du Liberate BT (sous le volet noir) pour recharger votre appareil.

Remarque: Seul un port USB alimenté peut charger votre appareil

### Remplacement de la pile

Votre produit Liberate BT comprend une pile rechargeable conçue pour durer pendant toute la vie utile

du produit. Dans l'éventualité improbable que vous deviez remplacer la pile, veuillez communiquer avec le service à la clientèle, qui vous fournira de l'information sur les services de remplacement de la pile couverts et non couverts par la garantie.

### Information de sécurité importante

1. Suivez les présentes instructions et conservez-les.
2. Tenez compte de toutes les mises en garde.
3. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
4. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
5. Ne bouchez pas les sorties de ventilation.  
Procédez à l'installation en respectant les instructions du fabricant.
6. Ne pas procéder à l'installation à proximité d'une source de chaleur, comme un radiateur, un registre de chaleur, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur (y compris un amplificateur).
7. Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation et ne le coincez pas, surtout au niveau de la prise, des prises de courant et de la sortie de l'appareil.
8. Utilisez uniquement les accessoires mentionnés par le fabricant.
9. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée.
10. Pour toute réparation, consultez un employé qualifié. Une réparation est requise lorsque l'appareil a été abîmé d'une quelconque manière, par exemple si le cordon ou la prise d'alimentation est abîmé, si du liquide s'est déversé dans l'appareil, si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
11. Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

### EXPLICATION DE « DEEE »



Cette indication signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour ne pas causer d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine suite à une mise au rebut non conforme, recyclez l'appareil de manière responsable afin d'encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil utilisé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou communiquer avec le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Il peut reprendre ce produit et le recycler de manière sécuritaire pour l'environnement.

### DIRECTIVE CONCERNANT LA BATTERIE



Ce symbole indique qu'il ne faut pas jeter la batterie dans les déchets domestiques dans la mesure où elle contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé. Veuillez jeter la batterie dans les points de collecte désignés.

### REMARQUE:

Cet appareil respecte la ou les normes CNR d'Industrie Canada sur les appareils radio exempts de licence. Le fonctionnement est soumis à deux conditions : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) l'appareil doit tolérer l'éventuelle interférence, y compris de l'interférence pouvant nuire à son fonctionnement.

HoMedics Group Ltd. déclare par la présente que ce périphérique audio est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.

Pour obtenir un exemplaire de la Déclaration de conformité, s'adresser à HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk


## Liberate BT Tragbares Bluetooth® Audio System


### Hallo und willkommen bei The House of Marley

Vielen Dank, dass Sie sich für den Liberate BT entschieden haben. Der Liberate BT ist ein tragbares Stereo Sound System, das mit allen Bluetooth® Geräten kabellos und vielen anderen Geräten via AUX Eingang verbunden werden kann. Das System unterstützt vier leistungsstarke Long-Throw 2.0 (50.8mm) Lautsprecher, hat eine Rückwand aus Bambus und ist mit exklusivem REWIND™ Stoff aus aufbereitetem Hanf, Biobaumwolle und recycelten Plastikflaschen (RPET) bezogen.

### Ihr/e Musikgerät/e verbinden

#### Koppel-Modus (blinkende blaue LED)

Sobald Sie Ihr Liberate BT einschalten, geht das Gerät automatisch für 5 Sekunden in den Wiederverbindungs-Modus (die LED blinkt BLAU). Dann wechselt das Gerät in den AUX-Modus (ROTE LED). Sie können jedes Gerät mit dem Liberate BT koppeln, indem Sie 3 Sekunden lang das  gedrückt halten.

*Hinweis: Wenn Sie das  3 Sekunden lang gedrückt halten wird das zu diesem Zeitpunkt mit dem Liberate BT verbundene Gerät getrennt und das Liberate BT wechselt in den Koppel-Modus.*

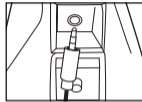
#### Verbindungs-Modus (durchgehend leuchtende blaue LED)

Sie können Ihr Gerät, an dem Bluetooth aktiviert ist, mit dem Liberate BT koppeln. Das Liberate BT erfordert für die Kopplung kein Passwort. Sobald die Kopplung erfolgreich war, leuchtet die LED durchgehend blau.

*Hinweis: Das Liberate BT verbindet sich beim EINSCHALTEN automatisch mit dem Gerät, mit dem es als letztes verbunden war (sofern dies möglich ist).*

### Andere Geräte verbinden

Der AUX-Ausgang auf der Rückseite des Liberate BT erlaubt es Ihnen, andere Audiogeräte mit dem System zu verbinden.



### Einfach zu bedienen

Wenn das System eingeschaltet und ein Gerät damit verbunden ist, sind Sie auch schon bereit, Ihr Liberate BT zu genießen.

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Liberate BT einzuschalten. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um das Liberate BT wieder auszuschalten.
2. Sie können die Lautstärke am Liberate BT regulieren, indem Sie die Buttons mit dem Minus (-) oder Plus (+) gedrückt halten, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Außerdem können Sie die Systemlautstärke auch über die Bedienelemente an Ihrer Musikquelle regulieren.
3. Während die Musik abgespielt wird, können Sie einfach über das das Abspielen pausieren und wiederaufnehmen, direkt am Liberate BT.



(1)



(2)



(3)

### Aufladen Ihrer Geräte:

Für das Aufladen Ihres Geräts ist an der Rückseite des Liberate BT (unter der schwarzen Klappe) ein praktischer USB-Anschluss vorhanden.

*HINWEIS: Nur eingeschaltete USB-Anschlüsse können Ihre Geräte aufladen.*



## Akkuwechsel

Ihr Liberate BT enthält einen Akku, der für die gesamte Lebensdauer des Produktes halten sollte. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Sie den Akku ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, der Sie über die Einzelheiten zum Ersatz des Akkus im Garantiefall und außerhalb der Garantie informieren wird.

## Wichtige Sicherheitsinformationen

1. Beachten Sie die Bedienungshinweise und bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.
2. Beachten Sie alle Warnhinweise.
3. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
4. Reinigung nur mit einem trocken, weichen Tuch.
5. Blockieren Sie keine Lüftungsschlitze.
6. Inbetriebnahme gemäß den Herstellerinstruktionen.
7. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Radiatoren, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
8. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte / Zubehörteile, die vom Hersteller hierfür spezifiziert sind.
9. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
10. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal. Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Art und Weise, wie Stromkabel oder Stecker, beschädigt worden sind, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal funktioniert, oder fallen gelassen wurde.
11. Um die Gefahr von Brand oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät keiner Nässe, Regen oder Feuchtigkeit aus.

## WEEE-ERKLÄRUNG



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fordern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe.

Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres benutzten Geräts bitte für die Entsorgung eingerichtete Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt kauften. Auf diese Weise kann ein sicheres und umweltfreundliches Recycling gewährleistet werden.

## BATTERIE-RICHTLINIE



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

Hiermit erklärt die HoMedics Group Ltd., dass dieses Audio-Gerät in Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen und anderen entsprechenden Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG geliefert wird. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist über HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk


## Liberate BT Sistema audio Bluetooth® portatile


### Benvenuti nel mondo di House of Marley

Siamo onorati che abbiate scelto Liberate BT come parte della vostra esperienza musicale. Liberate BT è un sistema audio stereo portatile che funziona con i dispositivi Bluetooth® collegati in modalità wireless e centinaia di altri dispositivi tramite l'ingresso ausiliare. Il sistema utilizza quattro woofers ad alta potenza e a lunga escursione (fino a 50,8 mm / 2.0"). Il sistema utilizza un pannello posteriore in bambù ed è rivestito in tessuto REWIND™ composto da canapa bonificata, cotone biologico, e bottiglie di plastica riciclate (RPET).

### Connessione di Liberate BT ad un riproduttore musicale

#### Modalità di associazione (LED blu lampeggiante)

Liberate BT entra automaticamente in modalità di riconnessione, per 5 secondi, all'accensione (led BLU lampeggiante). Quindi, passa alla modalità ausiliaria (led ROSSO). Puoi associare un nuovo dispositivo a Liberate BT, tenendo premuto il  per 3 secondi consecutivi.

*Nota: Tenendo premuto il  per 3 secondi consecutivi, il dispositivo attualmente collegato a Liberate BT verrà attivato e passerà in modalità di associazione.*

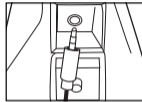
#### Modalità di connessione (LED blu lampeggiante)

Usa il tuo dispositivo Bluetooth per associare Liberate BT. Liberate BT non richiede una password di associazione. Una volta associato, il LED si illumina di una luce blu fissa.

*Nota: Liberate BT si collegherà automaticamente all'ultimo dispositivo connesso ALL'ACCENSIONE (quando possibile).*

### Collegamento di altri dispositivi

L'ingresso ausiliario sul retro di Liberate BT permette di collegare altri dispositivi audio al sistema.



### Facile da usare

Quando il sistema è alimentato e un dispositivo è collegato, sei pronto per goderti il tuo Liberate BT.

1. Premi il tasto di accensione per accendere Liberate BT. Premi nuovamente il tasto di accensione per spegnere Liberate BT.




(1)

2. Aumenta o diminuisci il volume su Liberate BT, premendo o tenendo i tasti + e -, fino a raggiungere il volume desiderato. Puoi anche regolare il volume del sistema, utilizzando i comandi sulla tua sorgente musicale.



(2)

3. Premi rapidamente il , mentre la musica è in riproduzione, per mettere in pausa e riprendere la riproduzione direttamente da Liberate BT.



(3)

### Ricarica i tuoi dispositivi

Sul retro di Liberate BT (sotto la patta nera) si trova una pratica porta USB per caricare il tuo dispositivo.

*NOTA: Solo porte USB alimentate caricano i tuoi dispositivi.*

### Sostituzione della batteria

Il tuo sistema Liberate BT include una batteria ricaricabile la cui durata corrisponde alla vita utile del prodotto. Nella remota eventualità che ti occorra una batteria di ricambio, contatta il Servizio Clienti che ti fornirà i dettagli del servizio relativo alla batteria sostitutiva in garanzia e non in garanzia.

### Avvertenze per la sicurezza

1. Seguire e conservare queste istruzioni
2. Rispettare tutti gli avvisi.
3. Non utilizzare questo apparato vicino all'acqua.
4. Pulire solo con un panno asciutto.
5. Non coprire alcuna apertura di ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del costruttore.
6. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, forni o altri apparati (incluso amplificatori) che producono calore.
7. Proteggere il cavo di alimentazione. Stando attenti a non calpestarlo, tirarlo o danneggiarne i connettori particolarmente vicino alla presa, nei vani avvolgicavo o nel punto in cui escono dall'apparato.
8. Usare unicamente collegamenti/ accessori specificati dal produttore.
9. Staccare l'apparecchio durante temporali o quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
10. La manutenzione deve essere effettuata da personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualche maniera, per esempio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, quando è stato versato del liquido o quando qualche oggetto è caduto all'interno dell'apparecchio, quando l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, quando non funziona normalmente o quando è caduto.
11. Per diminuire il rischio di fuoco o corto circuito elettrico l'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità.

### WEEE EXPLANATION



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per la restituzione del dispositivo usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato, che provvederanno al suo riciclaggio in conformità alle norme di sicurezza ambientale.

### DIRETTIVA RELATIVA ALLE BATTERIE



Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.

Con la presente, HoMedics Group Ltd., dichiara che questo dispositivo audio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre norme rilevanti della Direttiva 1999/5/CE.

È possibile richiedere una copia della Dichiarazione di conformità scrivendo all'indirizzo HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk


## Liberate BT Bærbart Bluetooth® Lydsystem


### Hej, og velkommen til House of Marley

Vi er glade for, at du har valgt Liberate BT som en del af din musikalske oplevelse. Liberate BT er et bærbart stereolydsystem, som er kompatibelt med Bluetooth® apparater, der kan tilsluttes trådløst, samt med hundredvis af andre apparater via AUX-indgangen. Systemet benytter fire højtydende 2.0" (50.8mm) bashøjtalere. Systemet er udstyret med et bambuspanel bagpå. Det er desuden beklædt med REWIND™ materialet, som består af genbrugt hamp, økologisk bomuld og genanvendte plasticflasker (RPET).

### Sådan tilslutter du din musikenhed(er)

#### Pairing Mode (Blinkende Blå Lystdiode)

Liberate BT går automatisk i reconnect mode i 5 sekunder, så snart du tænder for den (blinkende BLÅ LED-lampe). Den skifter dernæst til auxiliary mode (RØD LED-lampe). Du kan parre et nyt apparat med Liberate BT ved at holde  nede i 3 sekunder.

*Bemærk: Når du holder  nede i 3 sekunder, vil det apparat, som p.t. er sluttet til Liberate BT, gå i Pairing Mode.*

#### Tilsluttet Mode (Blå Lystdiode)

Benyt dit Bluetooth apparat til at pair med Liberate BT. Liberate BT kræver ikke en pairing adgangskode. Efter pairing vil lysdioden lyse blå.


*Bemærk: Liberate BT vil automatisk pair med det sidst tilsluttede apparat, når den TÆNDER (hvor dette er muligt).*

### Tilslutning af andre enheder

Auxiliary input bag på Liberate BT gør det muligt for dig at slutte andre lydenheder til systemet.

### Brugervenlig

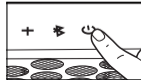
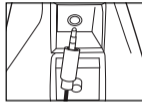
Når der er sat strøm til systemet, og du har tilsluttet en enhed, er du klar til at nyde din Liberate BT.

1. Tryk på tænd-/slukknappen for at tænde for Liberate BT.  
Tryk én gang til på tænd-/slukknappen for at slukke for Liberate BT.
2. Du skruer op og ned for lydstyrken på din Liberate BT ved at trykke på eller holde knapperne – og + inde, indtil den ønskede lydstyrke er opnået. Du kan også ændre lydstyrke ved hjælp af kontrolfunktionerne på din lydkilde.
3. Tryk hurtigt på , mens musikken spiller for at pause og starte playback igen direkte fra Liberate BT.

### Sådan oplader du din enhed

En USB-port findes bag på din Liberate BT (under den sorte klap) til opladning af dit apparat.

*BEMÆRK: Kun USB-porte, som får tilført strøm, vil oplade dit apparat.*



(1)



(2)



(3)

## Udskiftning af Batteri

Din Liberate BT indeholder et genopladeligt batteri, som er beregnet til at vare hele produktets levetid. Hvis det usandsynlige skulle ske, og du har brug for et nyt batteri, bedes du kontakte Kundeservice, som kan informere dig om udskiftning af batteri, både så længe garantien gælder og senere.

## Vigtige sikkerhedsanvisninger

1. Følg og behold denne manual.
2. Vær opmærksom på alle advarsler.
3. Anvend ikke apparatet i nærheden af vand.
4. Rengør kun med en tør klud.
5. Undlad at blokere ventilationsåbningerne. Installer apparatet i overensstemmelse med producentens anvisninger.
6. Må ikke installeres i nærheden af varmekilder som radiatorer, varmeriste, ovne eller andre apparater (herunder også forstærkere), som genererer varme.
7. Beskyt netledningen, så den ikke bliver mast eller klemt, især i nærheden af stikkontakter og stikdåser og det sted, hvor ledningen er tilsluttet til apparatet.
8. Anvend kun de ledninger og det tilbehør, som producenten angiver.
9. Tag stikket til apparatet ud, når det er tordenvejr, eller når apparatet ikke bliver anvendt i længere tid.
10. Få altid udført service af kvalificerede fagfolk. Der er behov for service, når apparatet er blevet beskadiget, fx hvis netledningen eller stikket er gået i stykker, hvis der er blevet spildt væske på apparatet, eller hvis der er faldet genstande ned i det, hvis apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
11. Undlad at udsætte apparatet for regn og fugt, da det kan medføre brand eller stød.

## WEEE forklaring



Denne afmarkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer. Gør brug af returnerings- og indsamlingssystemer eller kontakt den detailhandler, hvor produktet blev købt, for at returnere det brugte produkt. Disse kan videresende produktet til miljøsikket genanvendelse.

## BATTERIDIREKTIV



Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbredsskadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

HoMedics Group Ltd. erklærer hermed, at dette lydapparat er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.

En kopi af Overensstemmelseserklæringen kan fås hos HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk


## Liberate BT Přenosný zvukový systém Bluetooth®


### Vítejte v prostředí House of Marley

Je nám ctí, že jste si vybrali systém Liberate BT jako součást svého hudebního světa. Liberate BT je přenosný stereofonní zvukový systém, který podporuje bezdrátově připojená zařízení Bluetooth® a stovky dalších zařízení připojených k pomocnému vstupu. Systém využívá čtyři silné 2palcové (50,8mm) basové reproduktory s dlouhým zdvihem. Systém je vybaven zadním krytem z bambusu a obklopen tkaninou REWIND™, která je vyrobena z konopného vlákna, bio bavlny a recyklovaných plastových láhví (RPET).

### Připojení hudebních zařízení

#### Režim párování (blikající modrá kontrolka LED)

Systém Liberate BT se ihned po zapnutí (blikající MODRÁ kontrolka LED) automaticky přepne na dobu 5 sekund do režimu opětovného připojení. Následně se přepne do pomocného režimu (ČERVENÁ kontrolka LED). Nové zařízení můžete se systémem Liberate BT spárovat přidržetím tlačítka  po dobu 3 sekund.

Poznámka: Přidržetím tlačítka  po dobu 3 sekund odpojíte zařízení, které je aktuálně k systému Get Together připojeno, a aktivujete režim párování.

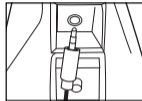
#### Režim Připojeno (svítící modrá kontrolka LED)

Se systémem Liberate BT můžete spárovat zařízení, které podporuje technologii Bluetooth. Systém Liberate BT pro párování nevyžaduje heslo a po spárování se kontrolka LED rozsvítí modře.

Poznámka: Pokud je to možné, systém Liberate BT se po zapnutí automaticky spáruje s posledním připojeným zařízením.

### Připojení jiných zařízení

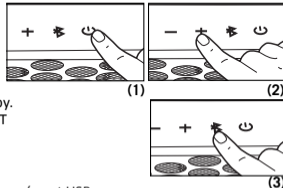
Pomocné vstupy na zadní straně systému Liberate BT umožňují připojení dalších zvukových zařízení.



### Snadné použití

Po zapnutí napájení systému Liberate BT a připojení zařízení jste již připraveni na zábavu.

1. Stisknutím tlačítka napájení systém Liberate BT zapnete. Opětovným stisknutím tlačítka napájení systém Liberate BT vypnete.
2. Hlasitost systému Liberate BT zvýšíte nebo snížíte stisknutím nebo přidržetím tlačítek – a +, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti. Hlasitost systému lze upravit rovněž pomocí ovládacích prvků na zařízení sloužícím jako zdroj hudby.
3. Krátkým stiskem tlačítka můžete přímo ze systému Liberate BT během přehrávání hudbu pozastavit nebo znovu pustit.



### Nabíjení zařízení

Na zadní straně Liberate BT (pod černou klapkou) je k dispozici šikovní port USB pro nabíjení vašeho přístroje.

POZNÁMKA: Vaše zařízení lze nabíjet pouze z napájených portů USB.

## Výměna baterie

Systém Liberate BT obsahuje nabíjecí baterii, která by měla být funkční po celou dobu životnosti produktu. Pokud by však bylo třeba baterii vyměnit, kontaktujte zákaznickou službu, která vám poskytne podrobné informace o záruční a mimozáruční výměně baterie.

## Důležité bezpečnostní informace

1. Dodržujte tyto pokyny.
2. Dbejte na všechna varování.
3. Nepožívejte systém v blízkosti vody.
4. Systém čistěte pouze suchou tkaninou.
5. Neblokujte větrací otvory. Instalaci proveďte v souladu s pokyny výrobce.
6. Neinstalujte v blízkosti systému žádné zdroje tepla, jako jsou ohřívače, radiátory, kamna a další zařízení (včetně reproduktorů), která vytvářejí teplo.
7. Napájecí kabel chraňte před zašlápnutím či přiskřípnutím, zejména v blízkosti zástrčky, síťové zásuvky a místa, kde vychází ze systému.
8. Používejte pouze přídatná zařízení / příslušenství určená výrobcem.
9. Během bouřky nebo při delší době bez použití odpojte systém ze sítě.
10. Veškeré servisní zákroky svěřte kvalifikovanému technikovi. Servisní zákrok je nutný, pokud byl systém nějakým způsobem poškozen, např. při poškození napájecího kabelu či zástrčky, rozlití tekutiny nebo vniknutí objektů do systému, ponechání systému na dešti nebo vlhkosti, pokud systém nefunguje normálně nebo pokud byl upuštěn na zem.
11. Abyste se vyhnuli riziku požáru nebo zásahu elektrickým proudem, nevystavujte systém dešti nebo vlhkosti.

## vys větlení OEEZ



Tato značka udává, že výrobek nesmí být na území EU vyhazován s běžným domácím odpadem. Pro prevenci možného znečištění životního prostředí a ujmě na zdraví osob nekontrolovaným odpadem recyklujte výrobek odpovídajícím způsobem, který podporuje obnovitelné použití surovin. Pokud chcete použít výrobek vrátit, využijte prosím sběrného systému nebo se obraťte na prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili. Ti mohou výrobek recyklovat způsobem bezpečným pro životní prostředí.

## POKYNY K BATERII



Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidována vyhozením do domácího odpadu, protože obsahuje látky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterii odevzdejte na určeném sběrném místě.

Společnost HoMedics Group Ltd. tímto prohlašuje, že toto zvukové zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Kopii prohlášení o shodě získáte na adrese HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk


## Liberate BT Hordozható Bluetooth® audiorendszer


### Isten hozta! Üdvözlí a House of Marley!

Köszönjük, hogy a kiváló zenei élményt nyújtó Liberate BT terméket választotta. A Liberate BT hordozható sztereó hangrendszer, amely vezeték nélkül csatlakoztatott Bluetooth®-eszközökkel és a vezetékes bemeneten keresztül számos különféle más eszközzel használható. A rendszer négy nagy teljesítményű és hatótávú 2,0 hüvelykes (50,8 mm) hangszórót tartalmaz. A hátsó panel bambuszból készült, és REWIND™ anyagba van burkolva, amelyet újrahasznosított kenderből, biopamutból és újrahasznosított műanyag palackokból (RPET) gyártottak.

### Zenelejátszók csatlakoztatása

#### Párosítási mód (villogó kék LED)

A Liberate BT bekapcsolása után (villogó KÉK LED) 5 másodpercre automatikusan újracsatlakozási üzemmódba lép. Ezután hangbemeneti (AUX) módba kapcsol (VÖRÖS LED). Új eszközt párosíthat a Liberate BT készülékhez, ha a  gombot 3 másodpercig lenyomva tartja.

*Megjegyzés: A  3 másodpercig történő nyomva tartásával a Liberate BT lekapcsolódik a jelenleg csatlakoztatott eszköztől, és párosítási üzemmódra kapcsol.*

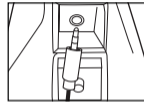
#### Csatlakoztatott üzemmód (világító kék LED)

Bluetooth-kompatibilis készülékét párosíthatja a Liberate BT készülékkel. A Liberate BT nem igényel párosítási jelszót. Párosítás után a LED folyamatosan kéken világít.

*Megjegyzés: A Liberate BT automatikusan a legutóbbi eszközzel párosít, amit csatlakoztattak BEKAPCSOLÁS után (amennyiben lehetséges).*

### Más készülékek csatlakoztatása

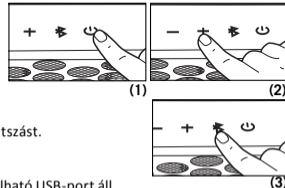
A Liberate BT alján található kiegészítő bemenetekhez más hangforrás is csatlakoztatható.



### Könnyen használható

Ha a rendszer be van kapcsolva és hangforrás is csatlakozik, a Liberate BT üzemkés.

1. A bekapcsoló gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket. A bekapcsoló gomb ismételt megnyomásával kapcsolhatja ki a készüléket.
2. A Liberate BT hangerejét igény szerint a – és + gombot röviden vagy hosszan megnyomva csökkentheti/növelheti. A hangerő a hangforrás hangerőszabályzójával is állítható.
3. Zenehallgatás közben a rövid megnyomásával közvetlenül a Liberate BT készülékről is szüneteltetheti, folytathatja a lejátszást.



### A készülék töltése

A Liberate BT hátlapján (a fekete fedél alatt) kényelmesen használható USB-port áll rendelkezésre az eszköz töltéséhez.

*MEGJEGYZÉS: Az eszközök töltésére csak tápellátásos USB-port használható.*



### Az akkumulátor cseréje

A Liberate BT akkumulátort tartalmaz, amit úgy terveztek, hogy kitartson a termék teljes élettartamáig. Ha mégis szüksége lenne csereakkumulátorra, lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal, ahol tájékoztatást adnak a jótállásban foglalt és a jótálláson kívül eső akkumulátorcserével kapcsolatban.

### Fontos biztonsági tudnivalók

1. Tartsa be az útmutató utasításait.
2. Tartsa be az összes figyelmeztetést.
3. Ne használja a kihangosítót víz közelében.
4. Csak száraz kendővel tisztítsa.
5. Ne dugítsa el szellőzőnyílásokat. A gyártó utasításai szerint helyezze üzembe.
6. Ne használja hőforrás közelében; ilyen hőforrás például a radiátor, a kályha, a közvetlen napsütés, és az egyéb, hőt termelő berendezések (pl. erősítők) is.
7. Védje a tápkábelt a taposás, megtörés és becsípődés ellen, különösen a dugóból, hosszabbítóból és a készülékből kilépés helyein.
8. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat/kiegészítőket használja.
9. Húzza ki a konnektorból viharos időben vagy ha hosszabb ideig nem használja.
10. Bízva javítását szakszervizre. A kihangosító javításra szorul, ha megsérült – például sérült a tápkábele, leesett, víz vagy idegen tárgy került a belsejébe, eső vagy nedvesség érte, vagy ha nem működik megfelelően.
11. Vigyázzon, hogy ne érje a készüléket eső vagy nedvesség, mert ettől áramütés-veszélyes lesz.

### WEEE-MAGYARAZAT



Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az Európai Unióban nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Az ellenőrizetlen hulladék kezelésből származó környezeti vagy egészségügyi kár elkerülése végett, és a tárgyi eszközök fenntartható kezelése jegyében felelősségteljesen hasznosítsa újra. A használt eszköz visszaküldéséhez kerjük, használja a visszaküldő és gyűjtő rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazóval, ahonnan a készüléket vásárolta. A terméket ezek a szolgáltatók környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosító helyre viszik.

### ELEMEKRE VONATKOZÓ IRÁNYELV



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem dobhatók háztartási hulladék közé, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Kerjük, vigye a használt elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre.

A HoMedics Group Ltd. kijelenti, hogy ez az audiókészülék eleget tesz az 1999/5/EK irányelv szükséges követelményeinek és egyéb idevonatkozó előírásainak.

A Megfelelőségi nyilatkozat másolatát a HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk címen igényelheti.

## Liberate BT Przenośny system audio z technologią Bluetooth®



### Pozdrawiamy i witamy w The House of Marley

Czujemy się zaszczytzeni, że wybrałeś system Liberate BT, aby stał się częścią Twoich muzycznych uniesień. Liberate BT jest przenośnym systemem stereofonicznym, do którego można podłączyć bezprzewodowo urządzenia z technologią Bluetooth® oraz do setki innych urządzeń za pomocą wejścia AUX. System posiada na wyposażeniu cztery wysoko wydajne głośniki niskotonowe o długim skoku 2,0" (50,8 mm). System posiada tylny panel wykonany z bambusa i jest zapakowany w torbę REWIND™ składającą się z regenerowanych konopi, bawełny organicznej oraz recyklingowanych butelek z tworzywa sztucznego (RPET).

### Podłączanie urządzeń muzycznych

#### Tryb parowania (migająca niebieska dioda LED)

Liberate BT automatycznie przechodzi w tryb ponownego podłączania na 5 sekund niezwłocznie po jego włączeniu (migająca NIEBIESKA dioda LED). Następnie przechodzi w tryb AUX (CZERWONA dioda LED).

Nowe urządzenie można sparować z Liberate BT, naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy symbol . *Uwaga! Przytrzymanie symbolu  przez 3 sekundy uruchomi urządzenie aktualnie podłączone do systemu Liberate BT, które przejdzie w tryb parowania.*

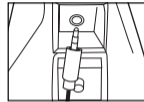
#### Tryb połączenia (świecąca niebieska dioda LED)

Skorzystaj z urządzenia z technologią Bluetooth w celu sparowania z Liberate BT. Liberate BT nie wymaga hasła parowania. Po sparowaniu dioda LED będzie się świecić na niebiesko.

*Uwaga! Liberate BT po WŁĄCZENIU zostanie automatycznie sparowany z ostatnio podłączonym urządzeniem (jeśli to możliwe).*

### Podłączanie innych urządzeń

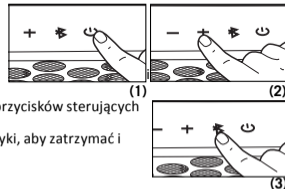
Wejście AUX znajdujące się z tyłu systemu Liberate BT umożliwia podłączenie innych urządzeń audio do systemu.



### Łatwość użytkowania

Po podłączeniu systemu do zasilania oraz podłączeniu do niego urządzenia możesz cieszyć się słuchaniem muzyki za pomocą systemu Liberate BT.

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć system Liberate BT. Naciśnij przycisk zasilania ponownie, aby wyłączyć system Liberate BT.
2. Poziom głośności w systemie Liberate BT można zmniejszać i zwiększać, naciskając lub przytrzymując przyciski – + do momentu ustawienia wymaganego poziomu. Istnieje również możliwość ustawiania poziomu głośności za pomocą przycisków sterujących źródła muzyki.
3. Wystarczy szybko nacisnąć symbol w trakcie odtwarzania muzyki, aby zatrzymać i wznowić odtwarzanie bezpośrednio z systemu Liberate BT.



### Ładowanie urządzenia

W tylnej części urządzenia Liberate BT (pod czarną klapką) znajduje się wygodny port USB do ładowania urządzenia.

*UWAGA: Aby urządzenie można było ładować, port USB musi być podłączony do zasilania.*

### Wymiana baterii

System Liberate BT został wyposażony w baterie wielokrotnego ładowania o żywotności porównywalnej z żywotnością produktu. W przypadku wystąpienia sytuacji wymagającej wymianę baterii należy skontaktować się działem obsługi klienta, który zapewni informacje dotyczące gwarancji oraz usługi wymiany baterii nieobjętej gwarancją.

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

1. Postępować zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji i zachować ją na przyszłość.
2. Stosować się do wszystkich ostrzeżeń.
3. Nie włączać urządzenia w pobliżu wody.
4. Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą suchej szmatki.
5. Nie blokować żadnych otworów wentylacyjnych. Podłączać urządzenie zgodnie z zaleceniami producenta.
6. Nie podłączać urządzenia w pobliżu jakiegokolwiek źródła ciepła, takiego jak: grzejniki, nawiewy, kuchenki lub inne urządzenia (włączając wzmacniacze).
7. Chronić przewód zasilający przed uszkodzeniami spowodowanymi chodzeniem po przewodzie. Nie ścisnąć przewodu, w szczególności w pobliżu wtyczki, gniazdka ściennego oraz miejsca podłączenia do urządzenia.
8. Stosować wyłącznie sprzęt/akcesoria określone przez producenta.
9. Odłączać urządzenie od zasilania podczas burzy lub w przypadku dłuższego niekorzystania.
10. Wszelkie naprawy serwisowe należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi. Naprawy serwisowe wymagane są w przypadku uszkodzenia urządzenia w wyniku dowolnej przyczyny, takiej jak: uszkodzenie przewodu zasilającego lub wtyczki, rozlanie cieczy na urządzenie, przedostanie się obcego przedmiotu do wnętrza urządzenia, pozostawienie urządzenia na deszczu lub w miejscu wilgotnym, w przypadku nieprawidłowego działania lub jego upuszczenia.
11. W celu zmniejszenia zagrożenia pożarem lub porażeniem elektrycznym nie należy pozostawiać urządzenia na deszczu lub w miejscu wilgotnym.

### objaśnienie WEEE



Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrządu nie wolno pozbywać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingowi, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany. Aby dokonać zwrotu zużytego przyrządu, należy skorzystać z programów zwrotu i odbioru lub skontaktować punkt zakupu urządzenia. Produkt zostanie odebrany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

### DYREKTYWA DOT. BATERII



Ten symbol oznacza, że baterii nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ponieważ baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska oraz zdrowia. Baterie należy dostarczyć do wyznaczonych punktów zbiórki.

Niniejszym firma HoMedics Group Ltd. oświadcza, że to urządzenie audio jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Kopię Deklaracji zgodności można uzyskać pod adresem HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk



## Liberate BT Prenosný zvukový systém Bluetooth®

### Vitajte na webovej lokalite House of Marley

Je pre nás ctou, že ste si vybrali systém Liberate BT ako súčasť svojho hudobného sveta. Liberate BT je prenosný stereofónny zvukový systém, ktorý podporuje bezdrôtové pripojenie zariadení Bluetooth® a stovky ďalších zariadení pripojených k pomocnému vstupu. Systém využíva štyri výkonné 2-palcové (50,8 mm) basové reproduktory. Systém obsahuje zadný panel z bambusu a je obalený tkaninou REWIND™ vyrobenou z konopného vlákna, biobavlny a recyklovaných plastových fliaš (RPET).

### Pripájanie hudobných zariadení

#### Režim párovania (blikajúca modrá dióda LED)

Po zapnutí sa systém Liberate BT automaticky prepne do režimu opätovného pripojenia, ktorý zostane aktívny 5 sekúnd (blikajúca MODRÁ dióda LED). Potom sa prepne do pomocného režimu (ČERVENÁ dióda LED). Nové zariadenie môžete so systémom Liberate BT spárovať podržaním symbolu  3 sekundy. *Poznámka: Podržaním symbolu  3 sekundy odpojíte zariadenie, ktoré je aktuálne k systému Get Together pripojené, a aktivujete režim párovania.*

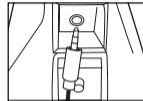
#### Režim Pripojené (svietiaca modrá dióda LED)

Zariadenie s podporou technológie Bluetooth môžete spárovať so systémom Liberate BT. Systém Liberate BT nevyžaduje heslo na spárovanie. Po spárovaní bude dióda LED svietiť na modro.

*Poznámka: Ak je to možné, systém Liberate BT sa po zapnutí automaticky spáruje s posledným pripojeným zariadením.*

### Pripájanie iných zariadení

Pomocný vstup na zadnej strane systému Liberate BT umožňuje pripojenie iných zvukových zariadení k systému.



### Jednoduché použitie

Zapnite napájanie systému Liberate BT, pripojte príslušné zariadenie a môžete sa baviť.

1. Systém Liberate BT zapnete stlačením tlačidla napájania. Opätovným stlačením tlačidla napájania systém Liberate BT vypnete.
2. Hlasitosť systému Liberate BT zvýšite alebo znížite, keď stlačíte alebo podržíte tlačidlá – a +, kým nedosiahnete požadovanú hlasitosť. Hlasitosť systému môžete upraviť aj pomocou ovládacích prvkov na zdrojovom zariadení.
3. Rýchlym stlačením symbolu počas prehrávania hudby pozastavíte a obnovíte prehrávanie priamo zo systému Liberate BT.



(1)



(2)



(3)

### Nabíjanie zariadenia

Na nabíjanie vášho zariadenia je na zadnej strane Liberate BT (pod čiernou záklopkou) k dispozícii vhodný USB port.

*POZNÁMKA: Vaše zariadenia sa dajú nabíjať len z napájaných USB portov.*

## Výmena batérie

V systéme Liberate BT sa nachádza dobíjateľná batéria navrhnutá tak, aby jej životnosť zodpovedala životnosti produktu. Ak sa stane (hoci je to nepravdepodobné), že budete potrebovať náhradnú batériu, obráťte sa na pracovníkov oddelenia služieb zákazníkom, ktorí vám poskytnú podrobné informácie o servise náhradnej batérie vykonávanom v rámci záručnej lehoty a aj po jej skončení.

## Dôležité bezpečnostné informácie

1. Dodržujte tieto pokyny.
2. Dbajte na všetky výstrahy.
3. Nepoužívajte systém v blízkosti vody.
4. Systém čistite len suchou tkaninou.
5. Neblokujte vetracie otvory. Pri inštalácii dodržiavajte pokyny výrobcu.
6. Neinštalujte v blízkosti systému žiadne zdroje tepla, napríklad ohrievače, radiátory, rúry a podobné zariadenia (vrátane reproduktorov), ktoré vytvárajú teplo.
7. Napájací kábel chráňte pred zašľapnutím alebo priškripaním, najmä v blízkosti zástrčky, sieťovej zásuvky a miesta, kde vychádza zo systému.
8. Používajte len prídavné zariadenia/príslušenstvo určené výrobcom.
9. Odpojte systém od siete počas búrky alebo ak ho nebudete dlhodobo používať.
10. Všetky servisné zákroky zverte kvalifikovanému technikovi. Servisný krok je nutný v prípade poškodenia systému, napr. pri poškodení napájacieho kábla či zástrčky, rozliatia kvapaliny alebo preniknutia cudzích predmetov do systému, zmoknutia systému alebo preniknutia vlhkosti, ak systém nefunguje normálne alebo ak spadol na zem.
11. V záujme predchádzania riziku požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom nevystavujte systém dažďu ani vlhkosti.

## WEEE POPIS



Tento symbol znamená, že výrobok by sa v rámci celej EU nemal vyhadzovať do domáceho odpadu. Aby nedošlo k možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu zdravia v dôsledku nekontrolovaného odpadu, je potrebné pristupovať k recyklovaniu zodpovedne a propagovať tak opätovne použitie zdrojových materiálov. Ak chcete výrobok vrátiť, postupujte podľa systému na vrátenie a zber alebo kontaktujte predajcu, kde ste výrobok kupili. Výrobok od vás prevezmu a bezpečne zrecyklujú.

## POKYNY OHĽADNE BATERIE



Tento znak znamená, že batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie alebo poškodiť zdravie. Batérie likvidujte v strediskách určených pre zber odpadu.

Spoločnosť HoMedics Group Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zvukové zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES.

Kópiu vyhlásenia o zhode získate na adrese HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk


## Liberate BT Портативная стереосистема с поддержкой Bluetooth®

### Добро пожаловать в магазин House of Marley

Мы рады, что вы выбрали систему Liberate BT для прослушивания музыки. Liberate BT — это Мы рады, что вы выбрали систему Liberate BT для прослушивания музыки. Liberate BT — это портативная стереосистема, совместимая с устройствами с поддержкой беспроводного подключения по Bluetooth®, а также с множеством других устройств при подключении через дополнительный порт. В стереосистеме используются четыре мощных длинноходовых низкочастотных динамика диаметром 2.0" (50,8 мм). В качестве материала для изготовления задней панели корпуса системы применялось бамбуковое волокно. Сама панель обтянута тканью REWIND™, выполненной из переработанной пеньки, органической хлопчатобумажной ткани, а также пластиковых бутылок, прошедших повторную обработку.

### Подключение музыкального устройства

#### Режим соединения (СВЕТОДИОД мигает синим)

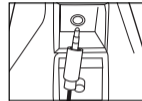
После включения стереосистема Liberate BT автоматически переходит в режим повторного подключения, который длится в течение 5 секунд (светодиод мигает СИНИМ). Затем она переходит в дополнительный режим (горит КРАСНЫЙ индикатор). Для установки соединения нового устройства со стереосистемой Liberate BT следует удерживать  в течение 3 секунд. *Примечание. При удержании в течение 3 секунд устройство, подключенное к системе Liberate BT, будет включено, после чего она перейдет в режим соединения.*

#### Режим подключения (СВЕТОДИОД горит синим)

Используйте устройство с поддержкой Bluetooth для установления соединения со стереосистемой Liberate BT. Для установления соединения со стереосистемой Liberate BT не требуется никаких паролей. После установления соединения СВЕТОДИОД загорится синим. *Примечание. При ВКЛЮЧЕНИИ стереосистема Liberate BT автоматически устанавливает соединение с последним подключенным устройством (при возможности).*


### Подключение других устройств

На обратной стороне стереосистемы Liberate BT расположен дополнительный порт, с помощью которого к системе можно подключить другие аудиоустройства.



### Удобство в использовании

Чтобы начать использование стереосистемы Liberate BT, подключите ее к источнику питания, а затем подключите необходимое устройство.

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить стереосистему Liberate BT. Повторно нажмите кнопку питания, чтобы выключить стереосистему Liberate BT.
2. Чтобы увеличить или уменьшить громкость на стереосистеме Liberate BT, нажмите и удерживайте кнопки «-» или «+» для выбора желаемого уровня громкости. Кроме того, громкость можно отрегулировать при помощи элементов управления на устройстве.
3. Быстро нажмите  во время воспроизведения музыки, чтобы приостановить и возобновить воспроизведение непосредственно с помощью стереосистемы Liberate BT.



### Зарядка устройства

С помощью порта USB, расположенного на задней стороне Liberate BT (под черной крышкой), можно легко зарядить устройство.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** для зарядки устройств пригодны только порты USB с линиями питания.

### Замена аккумулятора

Для стереосистемы Liberate BT используется аккумулятор, срок службы которого соответствует сроку службы продукта. Если возникнет необходимость в замене аккумулятора, что маловероятно, обратитесь в службу поддержки. Ее персонал предоставляет гарантийное обслуживание и осуществляет замену аккумуляторов (на замену аккумуляторов действие гарантии не распространяется).

### Техника безопасности

1. Придерживайтесь приведенных инструкций.
2. Обращайте внимание на все предупреждения.
3. Не используйте стереосистему возле воды.
4. Для очистки используйте только сухую ткань.
5. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Установка должна производиться в соответствии с инструкциями производителя.
6. Не устанавливайте стереосистему возле источников тепла, таких как батареи, обогреватели, плиты, или другого оборудования (включая усилители), которые излучают тепло.
7. Не наступайте на шнур питания и не допускайте его пережима, особенно в области вилки, а также в местах подключения к розетке и стереосистеме.
8. Используйте только рекомендованные производителем принадлежности.
9. Выключайте стереосистему из розетки во время грозы или если она не используется в течение длительного времени.
10. Все сервисное обслуживание должно выполняться квалифицированным персоналом. Сервисное обслуживание требуется в случае повреждения стереосистемы каким-либо образом, в том числе повреждения шнура питания или вилки, попадания дождя или другой жидкости либо падения каких-

либо предметов на стереосистему. Кроме того, обслуживание необходимо, если стереосистема не работает должным образом или она падала.

11. Чтобы уменьшить риск поражения электрическим током, не допускайте попадания стереосистемы под дождь, а также попадания на нее каких-либо других жидкостей.

### Пояснение WEEE



Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов. Верните бывший в употреблении прибор через систему возврата и сбора отходов или свяжитесь с предприятием розничной торговли, где вы приобрели прибор. Там вы сможете сдать этот продукт для экологически безопасной переработки.

### ИНСТРУКЦИИ К БАТАРЕЯМ



Данный символ означает, что батареи не следует утилизировать совместно с бытовым мусором, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Утилизируйте батареи в специально предназначенных для этого приемных пунктах.

Настоящим компания HoMedics Group Ltd. заявляет, что аудиоустройство соответствует всем необходимым требованиям и другим условиям в соответствии с Директивой 1999/5/ЕС. Копия Декларации соответствия можно получить по электронному адресу: HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

## Liberate BT Draagbaar Bluetooth®-audiosysteem


### Hallo en welkom in The House of Marley

We zijn vereerd dat u de Liberate BT hebt gekozen en hopen dat deze uw muziekervaring zal verrijken. Liberate BT is een draagbaar stereogeluidssysteem dat werkt met Bluetooth®-apparaten die draadloos zijn aangesloten en met honderden andere apparaten via de aux-ingang. Het systeem gebruikt vier high-definition, long-throw 2,0 inch (50,8 mm) woofers. Het systeem heeft een achterpaneel van bamboe en is omhuld met REWIND™-materiaal, dat is samengesteld uit hergebruikte hennep, organische katoen en gerecyclede plastic flessen (RPET).

### Uw muziekappara(a)t(en) aansluiten

#### Koppelingsmodus (knipperende blauwe LED)

De Liberate BT gaat automatisch over op de modus voor opnieuw verbinden (5 seconden lang) zodra u het systeem inschakelt (knipperende BLAUWE LED). Vervolgens gaat het systeem over op de aux-modus (RODE LED). U kunt een nieuw apparaat koppelen aan de Liberate BT door  3 seconden aan te raken.

N.B.: wanneer  3 seconden wordt aangeraakt, wordt het op dat moment op de Liberate BT aangesloten apparaat gestart en wordt de koppelingsmodus actief.

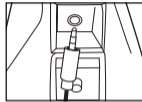
#### Modus Gekoppeld (ononderbroken brandende blauwe LED)

Gebruik uw Bluetooth-apparaat voor koppeling met de Liberate BT. Voor de Liberate BT is geen koppelingswachtwoord nodig. Nadat de koppeling tot stand is gebracht, brandt de LED ononderbroken blauw.

N.B.: de Liberate BT wordt automatisch gekoppeld met het apparaat dat het laatst op het systeem is aangesloten wanneer dit wordt INgeschakeld (indien mogelijk).


### Andere apparaten aansluiten

Via de aux-ingang op de achterkant van de Liberate BT kunt u ook andere geluidsapparatuur op het systeem aansluiten.



### Eenvoudig te gebruiken

Wanneer het systeem op de voeding is aangesloten en er een apparaat op is aangesloten, kunt u meteen van de Liberate BT gaan genieten.

1. Druk op de aan/uit-knop om de Liberate BT in te schakelen. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om de Liberate BT uit te schakelen.
2. U verhoogt of verlaagt het volume van de Liberate BT door de toetsen – en + aan te raken totdat het gewenste volume is bereikt. U kunt het systeemvolume ook afstellen met de bedieningselementen op de muziekbron.
3. Druk snel op  terwijl de muziek wordt afgespeeld om het afspelen rechtstreeks via de Liberate BT te onderbreken of te hervatten.



(1)



(2)



(3)

### Uw apparaat opladen

Aan de achterzijde van de Liberate BT (onder de zwarte flap) is een handige USB-poort beschikbaar om uw apparaat op te laden.

LET OP! Alleen ingeschakelde USB-poorten kunnen uw apparaten opladen.



## Batterij vervangen

De Liberate BT komt met een oplaadbare batterij die is ontworpen om net zolang als het product zelf mee te gaan. In het onwaarschijnlijke geval dat u een nieuwe batterij nodig hebt, kunt u contact opnemen met de klantendienst. De medewerkers van de klantendienst zullen u dan informatie geven over het vervangen van batterijen, al dan niet uit hoofde van garantie.

## Belangrijke veiligheidsinformatie

1. Deze instructies volgen en bewaren.
2. Rekening houden met alle waarschuwingen.
3. Dit apparaat niet in de buurt van water gebruiken.
4. Alleen met een droge doek reinigen.
5. De ventilatieopeningen nooit blokkeren. Installeren volgens de instructies van de fabrikant.
6. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, ventilatieroosters, fornuizen of andere apparaten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren.
7. Zorg dat er niet op het netsnoer gelopen kan worden en dat het niet bekneld kan raken, vooral niet bij de stekkers, stopcontacten en het punt waar het snoer uit het apparaat steekt.
8. Alleen door de fabrikant gespecificeerde hulpstukken/accessoires gebruiken.
9. De stekker van het apparaat uit het stopcontact halen tijdens onweer of wanneer het langere tijd niet gebruikt zal worden.
10. Alle onderhoudswerkzaamheden en reparaties dienen door gekwalificeerde monteurs te worden uitgevoerd. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat op enige wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als het snoer of de stekker van de voedingseenheid is beschadigd, als er vloeistof op het apparaat is gemorst of er iets in het apparaat is gevallen, als het aan regen of vocht is blootgesteld, niet normaal werkt of is gevallen.

11. Om het risico van brand of elektrische schok te verlagen, mag het apparaat nooit aan regen of vocht worden blootgesteld.

## Uitleg over AEEA



Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggegooid. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wilt u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuveilige recycling accepteren.

## RICHTLIJN INZAKE BATTERIJEN



Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggegooid mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

HoMedics Group Ltd. verklaart hierbij dat dit audioapparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.

Een kopie van de conformiteitsverklaring kan worden verkregen via HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

## Liberate BT

يشرفنا اختيارك لنظام Liberate BT ليصبح جزءاً من تجربتك الموسيقية. يعد Liberate BT نظام صوت ستريو محمولاً يعمل مع أجهزة Bluetooth® الموصلة لاسلكياً إلى جانب منات من الأجهزة الأخرى عبر المدخل المساعد. يستخدم النظام أربع سماعات عالية الإخراج بعيدة المدى بحجم 2.0 بوصة (50 مم). يستخدم النظام لوحة خلفية من الخيزران ملفوفة في قماش ماركة REWIND™ والذي يتكون من خيوط القنب المعاد تصنييعها، وقطن عضوي وزجاجات بلاستيكية معاد تدويرها (RPET).

### توصيل جهاز (أجهزة) الموسيقى

#### وضع المزوجة (يومض مؤشر LED باللون الأزرق)

ينتقل نظام Liberate BT تلقائياً إلى وضع إعادة الاتصال لمدة 5 ثوانٍ بمجرد تشغيله (يومض مؤشر LED باللون الأزرق). ثم ينتقل إلى وضع المدخل الإضافي (يضيء مؤشر LED باللون الأحمر). يمكنك مزوجة جهاز جديد مع نظام Liberate BT من خلال الضغط مع الاستمرار على \* لمدة 3 ثوانٍ.

ملحوظة: الضغط مع الاستمرار على \* لمدة 3 ثوانٍ سيقوم بتشغيل الجهاز المتصل حالياً بنظام Liberate BT وسيدخل في وضع المزوجة.

#### وضع الاتصال (يضيء مؤشر LED باللون الأزرق الثابت)

استخدم جهازك المزود بتقنية Bluetooth® للمزوجة مع نظام Liberate BT. لا يطلب نظام Liberate BT كلمة مرور للمزوجة. بمجرد المزوجة، سيضيء مؤشر LED باللون الأزرق الثابت.

ملحوظة: سيقوم نظام Liberate BT بالمزوجة تلقائياً مع آخر جهاز تم اتصاله به عند التشغيل (متى أمكن ذلك).

### توصيل الأجهزة الأخرى

يسمح لك المدخل الإضافي بالجانب الخلفي لنظام Liberate BT بتوصيل أجهزة صوتية أخرى بالنظام.

## سهولة الاستخدام

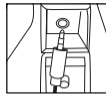
بعد اتصال النظام بالتيار الكهربائي وتوصيل جهاز به، تكون بذلك مستعداً للاستمتاع بسماع Liberate BT.

1. اضغط على زر الطاقة لتشغيل نظام Liberate BT. اضغط على زر الطاقة مرة أخرى لإيقاف نظام Liberate BT.
2. تحكم في مستوى صوت Liberate BT بالضغط و/أو الاستمرار في الضغط على زري - و+ حتى الوصول إلى مستوى الصوت المطلوب. كما يمكنك أيضاً ضبط مستوى صوت النظام باستخدام أزرار التحكم في جهاز الموسيقى.
3. اضغط بسرعة على \* أثناء تشغيل الموسيقى للإيقاف المؤقت للتشغيل واستئنافه مباشرة من نظام Liberate BT.

### التخلص من المنتج أو إعادة تدويره عند انتهاء عمره

يرجى ملاحظة أنه لا يمكن عكس هذه العملية - لا تتخلص من نظام Liberate BT مع النفايات المنزلية العادية عند انتهاء عمره، إحدى نقاط التجميع الرسمية للبطاريات. لص من البطارية عند إحدى نقاط التجميع الرسمية للبطاريات. لإخراج البطارية الداخلية، يرجى

1. بعد التأكد من فصل نظام Liberate BT عن مصدر الطاقة، استخدم مفكاً مسطح الرأس لإزالة غطاء الخيزران الخلفي.
2. باستخدام مفك فيليبس، قم بإزالة أي براغي خاصة بحجرة البطارية.
3. قم بإزالة باب البطارية واقطع الأسلاك المتصلة بالبطارية واحداً تلو الآخر باستخدام المقص أو قواطع الأسلاك.
4. قم بإزالة البطارية وإرسالها لإعادة التدوير.



(3)



(2)



(1)

يتوفر منفذ USB مريح في الجزء الخلفي من Liberate BT (أسفل المصراع الأسود) لشحن جهازك.

ملاحظة: لن يتم شحن جهازك إلا عن طريق منافذ USB قيد التشغيل.

## استبدال البطارية

يحتوي نظام Liberate BT على بطارية قابلة لإعادة الشحن مصممة خصيصًا للاستمرار على مدار عمر المنتج. في حالة احتياجك لبطارية بديلة، وهو أمر بعيد الاحتمال، يرجى الاتصال بخدمة العملاء حيث يمكنك الحصول على التفاصيل حول خدمة استبدال البطارية داخل الضمان أو خارجه.

## معلومات هامة عن الامان

1. اتبع هذه الإرشادات واحتفظ بها.
2. ضع كل التحذيرات في اعتبارك.
3. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من المياه.
4. استخدم قطعة قماش جافة فقط للتنظيف.
5. احرص على عدم انسداد فتحات التهوية. اتبع إرشادات الشركة المصنعة عند التركيب.
6. تجنب التركيب بالقرب من أي مصدر حرارة كالثلاجة المركزية وفتحات تكييف الهواء أو الأفران أو أي جهاز آخر (بما في ذلك مكبرات الصوت) التي تصدر حرارة.
7. تجنب السير على كابل التيار أو تعرضه للقطع خاصة عند المقبس أو مخارج التيار التي في المتناول وعند نقطة خروجه من الجهاز.
8. لا تستخدم إلا الملحقات/الإكسسوارات التي تحددها الشركة المصنعة.
9. افصل الجهاز عن التيار أثناء العواصف البرقية أو في حالة عدم التشغيل لفترات طويلة.
10. استعن بعمال الصيانة المؤهلين للقيام بأعمال الصيانة اللازمة. يلزم إجراء أعمال الصيانة في حالة تعرض الجهاز للتلف بأي شكل من الأشكال، كتلف كابل التيار أو المقبس، أو انسكاب سائل على الجهاز أو سقوط أشياء عليه، أو تعرضه للأمطار أو الرطوبة، أو إن لم يكن يعمل بشكل سليم أو في حالة سقوطه.
11. للحد من خطر الحريق أو الانصعاق الكهربائي، تجنب تعريض الجهاز إلى الأمطار أو الرطوبة.

## مخلفات الأجهزة الكهربائية / الإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أن المنتج ينبغي عدم التخلص منه مع سائر المخلفات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لتفادي احتمال وقوع الضرر على البيئة أو الصحة البشرية بسبب التخلص من النفايات بطرق غير خاضعة للضوابط، يُرجى إعادة تدويرها على نحو مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام للمواد. لإعادة جهازك المستخدم، يُرجى استخدام نظام الإعادة والتجميع أو الاتصال بالمتجر الذي اشترت المنتج منه. ويمكنهم استلام المنتج منك لأغراض إعادة التدوير الآمن على البيئة.



## تعليمات البطارية

يشير هذا الرمز إلى أن البطاريات ينبغي عدم التخلص منها مع سائر المخلفات المنزلية لأنها تحتوي على مواد قد تضر بالبيئة والصحة. يُرجى التخلص من البطاريات في أماكن التجميع المخصصة.



## إعلان المطابقة:

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة HoMedics Group Ltd أن جهاز الصوت هذا يتوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة بالتوجيه EC/5/1999. ويمكن الحصول على نسخة من إعلان المطابقة عبر البريد الإلكتروني HoMedics Group Ltd .Somershill Business Park ,Five Oak Green Road ,Tonbridge ,Kent TN11 0GP ,CS@ thehouseofmarley.co.uk

## Liberate BT


### Bærbart Bluetooth® audiosystem


#### Gratulerer og velkommen til House of Marley

Det er en ære for oss at du har valgt Liberate BT som en del av din musikkopplevelse. Liberate BT er et bærbart stereolydsystem som fungerer med Bluetooth®-enheter trådløst og hundrevis av andre enheter via AUX-inngangen. Systemet bruker fire woofere på 2" (50,8 mm) med høy effekt og lang rekkevidde. Systemet har et bakpanel av bambus og er innhyllet i REWIND™-tekstil, som består av gjenvunnet hamp, økologisk bomull og resirkulerte plastflasker (RPET).

#### Kople til musikkenhet/er

##### Paring-modus (LED blinker blått)

Liberate BT går automatisk over i kobler-til-på-nytt modus i 5 sekunder så snart du slår den på (LED blinker BLÅTT). Den slår seg da over til AUX-modus (RØD LED). Du kan pare en ny enhet med Liberate BT ved å holde på i  3 sekunder.

*Merk deg følgende: Når  holdes i 3 sekunder vil enheten som for øyeblikket er koblet til Liberate BT starte og gå over i paring-modus.*

##### Paring-modus (LED lyser fast blått)

Bruk den Bluetooth-aktiverte enheten din for paring med Liberate BT. Liberate BT trenger ikke paring-passord. Når ferdig parett, vil LED-en lyse fast blått.

*Merk deg følgende: Liberate BT vil automatisk pare med den siste enheten som ble tilkoblet når slått PÅ (når mulig).*

#### Tilkopling av andre enheter

AUX-inngangen bak på Liberate BT-enheten gjør at du kan kople andre lydenheter til systemet.

#### Brukervennlig

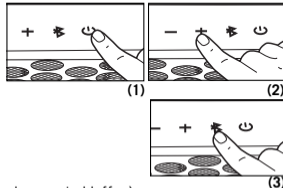
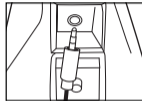
Når systemet har strøm på og en enhet er tilkoplett, er alt klart til at du kan nyte Liberate BT-enheten.

1. Trykk på strømknappen for å slå på Liberate BT-enheten. Trykk på strømknappen igjen for å slå av Liberate BT-enheten.
2. Øk eller minsk volumet på Liberate BT-enheten ved å trykke og/eller holde på + eller – knappen til ønsket volum er oppnådd. Du kan også justere systemvolumet ved å bruke kontrollene på musikk-kilden din.
3. Trykk hurtig på mens musikken spiller for å stanse og fortsette avspilling direkte fra Liberate BT.

#### Lade enheten din

En praktisk USB-port er tilgjengelig bak på Liberate BT (under den svarte klaffen) for å lade enheten din.

*MERK DEG FØLGENDE: Det er kun USB-porter med strøm som vil lade enhetene dine.*



## Skifte batteri

Liberate BT-enheten din har et oppladbart batteri som er konstruert for å vare like lenge som produktet. Skulle det uforutsette skje at du trenger et nytt batteri, ta kontakt med kundetjenesten som vil gi deg informasjon om garantien og utskifting-service for batteri ved utgått garanti.

## Viktig sikkerhetsinformasjon

1. Følg og ta vare på disse instruksjonene.
2. Respekter alle advarsler.
3. Apparatet må ikke brukes i nærheten av vann.
4. Foreta rengjøring kun med en tørr klut.
5. Ventilasjonsåpninger må ikke tildekkes. Montering skal foretas i henhold til produsentens instruksjoner.
6. Apparatet må ikke installeres i nærheten av varmekilder slik som radiatorer, varmegitter og ovner, eller andre apparater (inkludert forsterkere) som utvikler varme.
7. Beskytt strømledningen slik at den ikke blir tråkket på eller klemt, spesielt på støpsel, stikkontakt, og på punktene hvor de kommer ut fra apparatet.
8. Det skal kun brukes tilbehør/tilleggsutstyr som er spesifisert av produsenten.
9. Trekk ut strømledningen ved lyn og torden, eller når enheten ikke skal brukes i en lengre periode.
10. All service skal henvises til kyndig og kvalifisert servicepersonell. Hvis apparatet på noe måte har blitt skadet, er det nødvendig med service på ting som en ødelagt strømledning eller støpsel, hvis væske har blitt sølt eller om gjenstander har falt ned/inn i apparatet, eller om apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, hvis det ikke fungerer normalt, eller om enheten har falt i gulvet.
11. For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, ikke utsett apparatet for regn eller fuktighet.

## WEEE forklaring



Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningssoppel. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstømming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialressurser. For å returnere den brukte anordningen, vennligst bruk retur- og hentesystemet, eller ta kontakt med detaljisten hvor produktet ble kjøpt. De kan sørge for miljøvennlig gjenvinning av produktet.

## BATTERIDIREKTIV



Dette symbolet indikerer at batteriene ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall da de inneholder substanser som kan skade miljøet og helsen. Vær vennlig å kaste batterier i angitte oppsamlingspunkter.

HoMedics Group Ltd. erklærer hermed at denne audioenheten er i samsvar med nødvendige krav og andre relevante forskrifter ifølge direktiv 1999/5/EF.

En kopi av konformitetserklæringen er tilgjengelig fra HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk


## Liberate BT Kannettava Bluetooth®-äänentoistojärjestelmä


### Hei ja tervetuloa House of Marleyn seuraan

Olemme iloisia siitä, että olet valinnut Liberate BT-järjestelmän osaksi musiikkikokemustasi. Liberate BT on kannettava stereoäänentoistojärjestelmä, joka toimii Bluetooth®-laitteiden kanssa langattomasti ja satojen muiden laitteiden kanssa liitännän kautta. Järjestelmä käyttää kahta korkean lähtötehon 3,5” (89mm) kaukokenttäelementtiä portillisessa kotelossa ja kahta 1” (25mm) diskanttielementtiä, sekä sisältää voimakkaan vahvistimen. Järjestelmässä on bambupuinen edusta ja taustakappaleet ja se on päällystetty REWIND™ -kankaalla, joka sisältää uusiohamppua, luomupuuvillaa ja kierrätettyjä muovipulloja (RPET).

### Musiikkilaitteiden kytkentä

#### Liittämistoiminto (välkkyvä sininen LED valo)

Liberate BT-järjestelmän liitännätoiminto käynnistyy automaattisesti 5 sekunniksi heti kun se on käynnistetty (vilkkuva SININEN LED-valo). Järjestelmässä käynnistyy sitten AUX-toiminto (PUNAINEN LED-valo). Voit liittää uuden laitteen Liberate BT-järjestelmään painamalla  -painiketta 3 sekunnin ajan.

*Huom: Kun  -painiketta painetaan 3 sekuntia, Liberate BT-järjestelmään sillä hetkellä liitetty laite kytketty irti ja järjestelmä siirtyy liitännätilaan.*

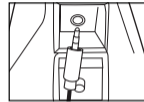
#### Liitännä suoritettu (jatkuvat sininen LED-valo)

Liitä Bluetooth-laitteesi Liberate BT-järjestelmään. Liberate BT-laite ei vaadi salasanaa liittämistä varten. Kun liitännä on valmis, merkkivalo palaa jatkuvasti sinisenä.

*Huom. Kun Liberate BT kytketään PÄÄLLE, se yhdistää automaattisesti laitteeseen, johon se oli viimeksi liitetty (jos mahdollista).*


### Muiden laitteiden liittäminen äänentoistojärjestelmään

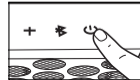
AUX-liitännä Liberate BT-järjestelmän takana mahdollistaa muiden audiolaitteiden liittämisen järjestelmään.



### Helppo käyttää

Kun järjestelmässä on virta ja siihen on kytketty musiikkia toistava laite, olet valmis nauttimaan Liberate BT-järjestelmästäsi.

1. Kytke Liberate BT-järjestelmäsi päälle painamalla virtapainiketta. Kytke Liberate BT -järjestelmäsi pois painamalla virtapainiketta uudestaan.
2. Lisää tai vähennä Liberate BT-järjestelmän äänenvoimakkuutta koskettamalla ja/tai painamalla – ja + -nappuloita, kunnes haluttu äänenvoimakkuus on saavutettu. Voit myös säätää äänenvoimakkuutta käyttämällä kaiutinjärjestelmään kytketyn laitteen omia säätöjä.
3. Painamalla  kun musiikki soi voit seisauttaa ja jatkaa musiikin kuuntelua Liberate BT-järjestelmälläsi.



(1)

(2)



(3)

### Laitteen lataaminen

Liberate BT:n takana (mustan läpän alla) on kätevä USB-portti, jolla laite voidaan ladata.

*HUOM! Vain USB-portit, joihin tulee virta, voivat ladata laitteita.*

## Akun vaihto

Liberate BT-järjestelmässä on ladattava akku, joka on suunniteltu kestävään yhtä pitkään kuin itse tuote. Jos akku kuitenkin täytyy vaihtaa, ota yhteyttä asiakaspalveluun, mistä saat tiedot takuusta ja takuun ulkopuolisen akun korvaavasta vaihtopalvelusta.

## Tärkeää turvallisuustietoa

1. Lue nämä ohjeet ja säilytä ne huolella.
2. Noudata kaikkia varoituksia.
3. Älä käytä tätä laitetta kosteassa paikassa.
4. Puhdista vain kuivalla liinalla.
5. Älä peitä tuuletusaukkoja. Käynnistä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
6. Laitetta ei saa sijoittaa lämmönlähteiden, kuten lämpöpatterien, sähkölämmittimien tai muiden lämpöä tuottavien sähkölaitteiden (kuten kovaäänisten) välittömään läheisyyteen.
7. Varmista, ettei virtajohdon päälle astuta eikä se joudu puristukseen, erityisesti pistokkeen kohdalla, eikä kohdassa, mistä virtajohto tulee ulos laitteesta.
8. Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisäosia / tarvikkeita.
9. Irrota verkkojohdon pistotulppa pistorasiasta ukonilmalla, tai jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
10. Jätä kaikki huolto valtuutetun huoltoliikkeen suoritettavaksi. Huoltoa tarvitaan, jos laite on vaurioitunut millään lailla: esim. jos sen verkkojohto tai pistoke on vaurioitunut, laitteen sisälle on joutunut nestettä tai jokin esine, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, se ei vaikuta toimivan kunnolla tai se on pudotettu.
11. Pienentääksesi tulipalon ja sähköiskun riskiä, älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se altistuu sateelle tai kosteudelle.

## WEEE-selitys



Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EU-maassa. Kontrollioimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistaaksesi materiaalivarojen uudelleen käyttöä. Palauta käytetty laite käyttäen palautus- ja noutojärjestelmää tai ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrättää tämän tuotteen ympäristöturvallisesti.

## AKKUJ A KOSKEVA DIREKTIIVI



Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteiden mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

HoMedics Group Ltd. vakuuttaa, että tämä audiolaite on direktiivin 1999/5/EY vaatimusten ja muiden siihen liittyvien säädösten mukainen.

Kopion vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta voi tilata lähettämällä sähköpostia osoitteeseen HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk


## Liberate BT Portabelt Bluetooth® ljudsystem

### Hej och välkommen till House of Marley

Vi är glada att du har valt Liberate BT för att bli del av din musikupplevelse. Liberate BT är ett portabelt stereoljudsystem som fungerar med Bluetooth®-enheter anslutna trådlöst och hundratals andra enheter via extraingången. Systemet använder fyra högutgångsbashögtalare med long-throw 50,8 mm (2,0"). Systemet använder en bakre panel av bambu och är inlindad i REWIND™ tyg som består av återvunnen hampa, ekologisk bomull och återvunna plastflaskor (RPET).

### Anslut din(a) musik enhet(er)

#### Parningsläge (blinkande blå LED)

Liberate BT går automatiskt in i återanslutningsläge efter 5 sekunder så fort du aktiverar den (blinkande BLÅ lampa). Den går sedan över i tillsatsläge (RÖD lampa). Du kan para en ny enhet till Liberate BT genom att hålla in  under 3 sekunder.

*OBS! Genom att hålla  under 3 sekunder kommer den enhet som för nuvarande är ansluten till Liberate BT att kopplas ur och parningsläget startas.*

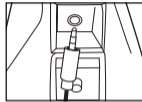
#### Anslutningsläge (fast blå LED)

Använd din Bluetooth-kapabla enhet för att para den med Liberate BT. Liberate BT kräver inget parningslösenord. När parningen är klar kommer LED-lampan att lysa fast i blått.

*OBS! Liberate BT kommer automatiskt att para sig med den senaste anslutna enheten när den är PÅ (när så möjligt).*

### Ansluta andra enheter

Extraingångarna på baksidan av Liberate BT gör att du kan ansluta andra musikenheter till systemet.



### Enkel att använda

När systemet är igång och en enhet är ansluten är du redo att njuta av din Liberate BT.

1. Tryck och håll in effektknappen för att aktivera Liberate BT. Tryck och håll in effektknappen igen för att stänga av Liberate BT.
2. Öka eller minska volymen på Liberate BT genom att röra och/eller hålla – och + knapparna tills önskad volym nås. Du kan även justera systemvolymen med hjälp av kontrollerna på din dockade musikkälla.
3. Tryck snabbt på när musiken spelas för att pausa och spela direkt från Liberate BT.



(1)



(2)



(3)

### Ladda din enhet

En praktiskt USB-port finns på baksidan av Liberate BT (under den svarta luckan) för att ladda din enhet.

*OBS! Endast USB-portar med uteffekt kan ladda dina enheter.*



## Byte av batteri

Din Liberate BT inkluderar ett återuppladdningsbart batteri som är designat att vara under produktens livslängd. Om du osannolikt skulle behöva byta batteriet, kontakta kundtjänst som kommer att ge dig information om garantin och batteribytestjänst utanför garantin.

## Viktig säkerhetsinformation

1. Följ och behåll dessa instruktioner.
2. Följ alla varningar.
3. Använd inte denna enhet nära vatten.
4. Rengör endast med en torr trasa.
5. Blockera inte några ventileringsöppningar. Installera i enlighet med tillverkarens anvisningar.
6. Installera inte nära en värmekälla såsom element, spjäll, spisar eller andra enheter (inkluderat förstärkare) som producerar värme.
7. Skydda elsladden från att någon trampar på den eller att den kläms, speciellt vid kontakten, uttagen eller där den utgår från enheten.
8. Anslut endast tillsatser/tillbehör specificerade av tillverkaren.
9. Ta ur kontakten för denna enhet under åskväder eller när den inte används under en längre tidsperiod.
10. Låt endast kvalificerad fackman utföra reparationer. Reparationer krävs när enheten har skadats på något vis, såsom om elsladden eller kontakten skadas, om vätska har spillts eller om föremål har fallit in i enheten, om enheten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt, eller om den har tappats.
11. För att reducera risken för brand eller elchock, utsett inte denna enhet för regn eller fukt.

## WEEE-forklaring



Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushallsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfalls avyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan se till att produkten återvinns på ett miljösäkert vis.

## BATTERIFORESKRIFT



Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållssopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade insamlingspunkter.

Härmed deklarerar HoMedics Group Ltd. att denna ljudenhet är förenlig med nödvändiga krav och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EG.


En kopia av förenlighetsdeklarationen kan erhållas från HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

## Liberate BT Φορητό ηχοσύστημα Bluetooth®

### Γεια σας και καλώς ορίσατε στο House of Marley

Μας τιμά το γεγονός ότι επιλέξατε το Liberate BT για να αποτελέσει τμήμα της εμπειρίας σας με τη μουσική. Το Liberate BT είναι ένα φορητό, στερεοφωνικό ηχοσύστημα, το οποίο συνεργάζεται με συσκευές Bluetooth® που συνδέονται ασύρματα, καθώς και με εκατοντάδες άλλες συσκευές μέσω της βοηθητικής εισόδου ήχου. Το σύστημα χρησιμοποιεί τέσσερα woofer μεγάλης ισχύος, μακράς εμβέλειας των 2,0" (50,8 mm). Το σύστημα χρησιμοποιεί πλάτη από μπαμπού, ενώ είναι τυλιγμένο με ύφασμα REWIND™ που αποτελείται από υπολείμματα ινών κάνναβης, βιολογικό βαμβάκι και ανακυκλωμένες πλαστικές φιάλες (RPET).

### Σύνδεση των συσκευών μουσικής σας Λειτουργία σύζευξης (Μπλε LED αναβοσβήνει)

Το Liberate BT περνά αυτόματα σε λειτουργία επανασύνδεσης για 5 λεπτά, αφού το ενεργοποιήσετε (η ΜΠΛΕ φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει). Στη συνέχεια, μεταβαίνει στη λειτουργία βοηθητικής εισόδου (φωτεινή ένδειξη ΚΟΚΚΙΝΗ). Μπορείτε να κάνετε σύζευξη μιας νέας συσκευής με το Liberate BT, αν κρατήσετε πατημένο το  για 3 δευτερόλεπτα.

*Σημείωση: Αν κρατήσετε  το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα, το Liberate BT θα αποσυνδέσει την ήδη συνδεδεμένη συσκευή και θα περάσει στη λειτουργία σύζευξης.*

### Λειτουργία σύνδεσης (Μπλε LED σταθερά αναμμένο)

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σας με δυνατότητα Bluetooth για να κάνετε σύζευξή της με το Liberate BT. Το Liberate BT δεν απαιτεί κωδικό πρόσβασης για τη σύζευξη. Αφού ολοκληρωθεί η σύζευξη, το LED θα μείνει σταθερά αναμμένο με μπλε χρώμα.


*Σημείωση: Μόλις τεθεί ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, το Liberate BT θα κάνει αυτόματη σύζευξη με την τελευταία συσκευή που είχε συνδεθεί μαζί του (εφόσον αυτό είναι δυνατό).*

### Σύνδεση άλλων συσκευών

Η βοηθητική είσοδος στο πίσω μέρος του Liberate BT σας επιτρέπει να συνδέετε άλλες συσκευές ήχου στο σύστημα.

### Ευκολία στη χρήση

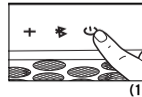
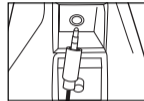
Όταν το σύστημα τροφοδοτείται και είναι συνδεδεμένη μια συσκευή, είστε έτοιμοι να απολαύσετε το Liberate BT.

1. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε το Liberate BT. Πατήστε άλλη μια φορά το κουμπί τροφοδοσίας για να απενεργοποιήσετε το Liberate BT.
2. Αυξήστε ή μειώστε την ένταση του ήχου στο Liberate BT, πατώντας ή κρατώντας πατημένα τα κουμπιά – και +, μέχρι να επιτύχετε την επιθυμητή ένταση ήχου. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου από τα χειριστήρια της πηγής μουσικής που χρησιμοποιείτε.
3. Πατήστε για λίγο το  ενώ παίζει μουσική για να διακόψετε προσωρινά και να συνεχίσετε την αναπαραγωγή μουσικής από το Liberate BT.

### Φόρτιση της συσκευής σας

Μια εύχρηστη θύρα USB διατίθεται στην πίσω όψη του Liberate BT (κάτω από το μαύρο πτερύγιο) για φόρτιση της συσκευής σας.

*ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι συσκευές σας φορτίζονται μόνο από θύρες USB που τροφοδοτούνται με ρεύμα.*



### Αντικατάσταση μπαταρίας

Το Liberate BT περιλαμβάνει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ειδικά σχεδιασμένη ώστε να διαρκεί για όλη την ωφέλιμη ζωή του προϊόντος. Στην απίθανη περίπτωση που θα χρειαστείτε μπαταρία αντικατάστασης, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών, η οποία θα σας δώσει λεπτομέρειες για αντικατάσταση της μπαταρίας εντός και εκτός εγγύησης.

### Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

1. Ακολουθήστε και τηρήστε αυτές τις οδηγίες.
2. Σεβαστείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
3. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
4. Καθαρίζετε μόνο με ένα στεγνό πανί.
5. Μην μπλοκάρτε κανένα άνοιγμα αερισμού. Τοποθετείτε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
6. Μην τοποθετείτε κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σώματα καλοριφέρ, αεραγωγοί θερμότητας, φούρνοι ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
7. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας ώστε να μην το πατήσει κανείς και να μην τσακίσει, ειδικά κοντά στο βύσμα, στις υποδοχές σύνδεσης και στο σημείο εξόδου από τη συσκευή.
8. Χρησιμοποιείτε μόνο προσαρτήματα/εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
9. Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια θύελλας με κεραυνούς ή όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
10. Αναθέστε όλες τις εργασίες σέρβις σε κατάλληλα καταρτισμένους τεχνικούς. Απαιτείται σέρβις αν η συσκευή έχει πάθει οποιαδήποτε ζημιά, όπως φθορά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο βύσμα, αν έχουν χυθεί υγρά ή έχουν πέσει αντικείμενα επάνω στη συσκευή, αν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί σωστά ή αν έχει πέσει.
11. Για να περιοριστεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.

### ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΑΗΗ Ε



Αυτή η σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Οι υπεύθυνοι μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για ασφαλή για το περιβάλλον ανακύκλωσή του.

### ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίψτε τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

Με το παρόν, η HoMedics Group Ltd. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή ήχου συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές προβλέψεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.


Μπορείτε να αποκτήσετε ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης αν επικοινωνήσετε με τη διεύθυνση HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk


## **Liberate BT** **Sistema de Áudio Bluetooth® Portátil**

### **Saudações e Bem-vindo à House of Marley**

Muito nos honra por ter escolhido o Liberate BT para integrar na sua experiência musical. O Liberate BT é um sistema de som estéreo portátil compatível com dispositivos Bluetooth® ligados sem fios e centenas de outros dispositivos através da entrada auxiliar. O sistema utiliza quatro woofers de alto rendimento e longo alcance de 50,8 mm (2,0"). O sistema integra um painel traseiro em bambu e é envolvido em tecido REWIND™, constituído por cânhamo patenteado, algodão orgânico e garrafas de plástico recicladas (RPET).

### **Ligar o(s) seu(s) dispositivo(s) de música** **Modo de Emparelhamento (LED azul intermitente)**

Assim que liga o Liberate BT, este passa automaticamente ao modo de religação durante 5 segundos (led AZUL intermitente). Seguidamente passa ao modo auxiliar (led VERMELHO). Poderá emparelhar um novo equipamento ao Liberate BT, premindo o  durante 3 segundos.

*Nota: Ao segurar o  durante 3 segundos, activa o dispositivo que está ligado ao Liberate BT e entra no modo de emparelhamento.*

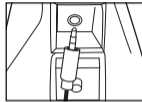
### **Modo Ligado (LED azul aceso)**

Utilize o seu dispositivo compatível com Bluetooth para emparelhar o Liberate BT. O Liberate BT não necessita de palavrapasse de emparelhamento. Depois de emparelhado, o LED fica azul.

*Nota: Quando LIGAR, o Liberate BT emparelha automaticamente com o último dispositivo que esteve ligado (quando possível).*

### **Ligar outros dispositivos**

A entrada auxiliar na parte de trás do sistema Liberate BT permite-lhe ligar outros dispositivos de áudio ao sistema.




### **Fácil de Utilizar**

Quando o sistema tem alimentação e é ligado um dispositivo, tem tudo o que precisa para desfrutar do seu Liberate BT.

1. Para ligar o Liberate BT, prima o botão de alimentação.

Para desligar o Liberate BT, prima o botão de alimentação outra vez.

2. Aumente ou diminua o volume do Liberate BT premindo ou mantendo o dedo sobre os botões - e + até atingir o volume desejado. Também é possível regular o volume do sistema utilizando os comandos do equipamento musical.

3. Prima rapidamente o  enquanto a música estiver a tocar para fazer pausa e retomar a reprodução directamente a partir do Liberate BT.



(1)



(2)



(3)

### **Carregamento do Dispositivo**

O Liberate BT integra uma cómoda porta USB situada na parte posterior (debaixo da patilha preta) para carregar o seu dispositivo.

*NOTA: apenas as portas USB com alimentação conseguem carregar dispositivos.*

### Substituição da bateria

O seu Liberate BT inclui uma bateria vitalícia recarregável. Na hipótese pouco provável de necessitar de substituir a bateria, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente, que lhe irá disponibilizar informações sobre o serviço de substituição da bateria ao abrigo da garantia e fora da cobertura da garantia.

### Importantes informações de segurança

1. Siga e cumpra estas instruções.
2. Observe todas as advertências.
3. Não utilize este aparelho perto de água.
4. Limpe apenas com um pano seco.
5. Não obstrua quaisquer aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
6. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, registos de calor, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
7. Proteja o cabo de alimentação de modo a que não seja pisado ou trilhado, principalmente na ficha, entradas, e no ponto onde saem do aparelho.
8. Utilize apenas acessórios indicados pelo fabricante.
9. Desligue o aparelho da tomada durante tempestades eléctricas ou quando não utilizar durante longos períodos.
10. Todas as operações de manutenção devem ser efectuadas por pessoal técnico qualificado. É necessário prestar assistência quando o aparelho sofrer qualquer tipo de danos, por exemplo, no cabo de alimentação ou na ficha, quando for derramado líquido ou caírem objectos em cima do aparelho, quando este estiver exposto a chuva ou humidade, quando não funcionar normalmente ou cair.
11. Para reduzir o risco de incêndio e choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade.

### Explicação da REEE



Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou a saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para fazer a devolução do seu dispositivo usado, queira por favor utilizar os sistemas de devolução e recolha ou contactar a loja onde adquiriu o produto. A loja poderá entregar este produto para que seja reciclado de forma segura em termos ambientais.

### Explicação da REEE



Este símbolo indica que as pilhas não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o meio ambiente e a saúde. As pilhas devem ser eliminadas nos pontos de recolha designados.

O HoMedics Group Ltd. declara pelo presente que este dispositivo de áudio está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade através do email HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

## Liberate BT Taşınabilir Bluetooth® Ses Sistemi

### Merhaba ve House of Marley'e Hoş geldiniz

Müzik deneyiminizin bir parçası olarak Liberate BT ürününü seçmenizden ötürü onur duyduk. Liberate BT, kablosuz olarak bağlanan Bluetooth® ve auxiliary girişiyle bağlanan yüzlerce cihazla çalışabilen, taşınabilir, stereo ses sistemidir. Bu sistem dört adet yüksek çıkışlı long-throw 2.0 inç (50,8 mm) woofer kullanır. Sistem, bambudan mamul arka panel kullanmakta olup, geri kazanılmış kenevir, organik pamuk ve geri dönüştürülmüş plastik şişelerden (RPET) oluşan REWIND™ kumaşıyla kaplanmıştır.

### Müzik Cihaz(lar)ınızı Bağlama Eşleştirme Modu (Yanıp Sönen Mavi LED Işığı)

Liberate BT cihazınızı açar açmaz cihaz otomatik olarak 5 saniye boyunca yeniden bağlanma moduna geçer (yanıp sönen MAVİ led ışığı). Ardından cihaz auxiliary moda geçer (KIRMIZI led ışık). ✂ simgesini 3 saniye boyunca basılı tutarak Liberate BT ile yeni bir cihazı eşleştirebilirsiniz.

*Not: ✂ düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutmanız, halen Liberate BT'a bağlı olan cihazların bağlantısını keserek Eşleştirme Moduna geçecektir.*

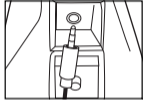
### Bağlı Mod (Sabit Mavi LED Işığı)

Liberate BT ile eşleştirmek için Bluetooth özellikli cihazınızı kullanın. Liberate BT cihazı bir eşleştirme parolası gerektirmez. Eşleştirme gerçekleştiğinde, LED ışığı sabit mavi renkte yanacaktır.

*Not: Liberate BT cihazı ON (AÇ) açma düğmesi ile açıldığında, (mümkünse) en son bağlanmış olan cihazla otomatik olarak eşleşecektir.*

### Diğer cihazları bağlama

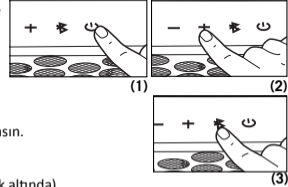
Liberate BT cihazının arkasındaki auxiliary giriş, diğer ses cihazlarını sisteme bağlamanızı sağlayacaktır.



### Kullanımı Kolay

Sistem açıldığında ve cihaz bağlıyken, Liberate BT cihazınızın keyfini çıkarmaya hazırsınız demektir.

1. Liberate BT cihazını açmak için güç düğmesine basın. Liberate BT cihazını kapatmak için güç düğmesine tekrar basın.
2. Liberate BT cihazının sesini – ve + düğmelerine basarak ve/veya basılı tutarak ses istenilen düzeye gelene kadar sesi artırabilir veya azaltabilirsiniz. Sistem sesini, müzik cihazının ses kontrollerini kullanarak da ayarlayabilirsiniz.
3. Oynatmayı doğrudan Liberate BT cihazından duraklatmak ve yeniden başlatmak için müzik çalarken hızlıca ✂ simgesine basın.



### Cihazınızı Şarj Etme

Cihazınızı şarj etmek için Liberate BT'nin arkasında (siyah kapakçık altında) kullanışlı bir USB bağlantı noktası bulunmaktadır.

*NOT: Sadece güç bulunan USB bağlantı noktaları cihazlarınızı şarj edecektir.*

## Pil Deęiřtirme

Liberate BT'nızda, ürünün ömrü boyunca yetecek şekilde tasarlanmış şarj edilebilir pil bulunmaktadır. Pili deęiřtirmenizin gerekmesi durumunda, lütfen, size garanti kapsamı ve garanti kapsamı dıřında olan pil deęiřtirme hizmet detaylarını verecek Müřteri Hizmetleriyle temasa geçin.

## Önemli Güvenlik Bilgileri

1. Bu talimatlara uyun ve talimatları muhafaza edin.
2. Tüm uyarılara uyun.
3. Bu aleti su yakınında kullanmayın.
4. Sadece kuru bezle temizleyin.
5. Havalanma açıklıklarını kapatmayın. Üreticinin talimatları doęrultusunda kurun.
6. Radyatör, ısıtıcı, ocak veya (amfiler dahil) ısı üreten herhangi bir aletin yakınında kurmayın.
7. Güç kablosunu, üzerinde yürünmesine veya özellikle fiř, çoklu prizler ve aletten çıktıkları noktada ezilmeye karşı koruyun.
8. Sadece üretici tarafından belirtilen ekleri/aksesuarları kullanın.
9. Şimşek ve yıldırımın olduęu fırtınalı havalarda veya uzun süre kullanılmadığında bu aleti prizden çıkarın.
10. Tüm servis işleri için kalifiye servis personeline başvurun. Güç besleme kablosunun ya da fiřinin hasar görmesi, alete sıvı dökülmesi ya da alet üzerine bir nesne düşmesi, aletin yağmur ya da neme maruz kalması, normal çalışmaması veya düşürülmüş olması gibi aletin herhangi bir şekilde hasar gördüęü durumlarda servis bakımı gereklidir.
11. Yangın ya da elektrik çarpması riskini azaltmak için aleti yağmur ya da neme maruz bırakmayın.

## WEEE açıklaması



Bu işaret bu ürünün AB genelinde dięer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atığın çevre veya insan saęlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri donuřturulmesini ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını saęlayın. Kullanılmış aygıtınızı iade etmek için lütfen iade sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldıęınız perakende satış noktasıyla görüřün. Kendileri bu ürünü çevreye zarar vermeyecek şekilde geri donuřturulmek üzere gerekli yere gönderebilirler.

## PIL DİREKTİFİ



Bu sembol, çevreye ve saęlığa karşı zararlı olabilen maddeler içerebileceęi için pillerin ev atığıyla atılmaması gerektiğini gösterir. Lütfen, pilleri belirtilen toplama noktalarına atın.

İř bu vesileyle, HoMedics Group Ltd., bu ses cihazının 1999/5/EC Yönergesinin temel gereksinimleri ve dięer ilgili hükümleriyle uyumlu olduęunu beyan eder.

Uygunluk Beyanı'nın bir kopyası HoMedics Group Ltd., Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk adresinden temin edilebilir.

## Liberate BT

### 휴대용 블루투스 오디오 기기

#### ‘더 하우스 오브 말리’에 오신 것을 환영합니다

‘리버레이트 BT’가 당신의 음악 경험의 일부가 되어 영광입니다. 리버레이트 BT는 무선으로 연결되는 모든 블루투스 기종과 수백가지의 AUX케이블로 연결되는 모든 기종들과 호환되는 스테레오 음향 기기입니다. 이 기기는 4개의 고출력, 롱 스로우(long-throw) 2.0인치(50.8mm) 우퍼를 사용합니다. 또한 후면은 특별 주문 제작된 천연 대나무와 측면에는 대마, 순면, 재생 플라스틱 등을 혼합하여 만든 친환경 섬유 REWIND™로 감싸여 있습니다.

#### 음향 기기 연결법

##### 연동 모드(깜빡이는 파란 LED)

리버레이트 BT는 전원 버튼으로 기기를 작동시 자동적으로 5초간 재연결 모드가 됩니다.(파란 LED) 그 후 AUX모드로 자동 변환됩니다.(빨간 LED) 블루투스 모양의 버튼을 3초간 지속적으로 누르고 있으면 새로운 기기와 연동을 할 수 있습니다.

참고 : 블루투스 모양의 버튼을 3초간 누르면 현재 연동되어 있는 기기를 제거하고 다른 기기를 검색합니다.

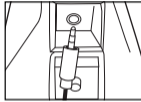
##### 연결 모드(파란 LED 유지)

블루투스 가능 기기를 리버레이트 BT와 연동시켜 사용하세요. 리버레이트 BT는 연동 비밀번호가 필요 없습니다. 블루투스로 연결이 되면, LED는 파란색으로 유지가 됩니다.

참고 : 리버레이트 BT는 전원을 켜면 최근 연결 기기와 자동으로 연동이 됩니다.(기기 사용 가능 시)


#### 다른 기기 연결

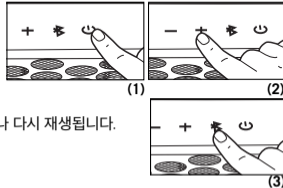
리버레이트 BT 후면에 위치한 AUX 입력 장치는 다른 오디오 기기들과 연결이 가능하도록 합니다.



#### 손쉬운 사용법

리버레이트 BT의 전원이 켜지고 음악 기기가 연결되어 있다면, 리버레이트 BT를 사용할 준비가 완료됩니다.

1. 리버레이트 BT를 켜기 위해 전원버튼을 눌러주세요. 종료시에는 다시 한번 전원 버튼을 눌러주세요.
2. - 와 + 버튼을 누르면 볼륨을 조절할 수 있습니다. 연동되어있는 음향 기기의 볼륨을 조절하여 원하는 볼륨을 맞출 수도 있습니다.
3. 음악이 재생되는 동안  을 짧게 누르면 음악이 일시정지 되거나 다시 재생됩니다.



#### 기기의 충전

전원이 켜져있으면 리버레이트 BT의 뒷면에 있는 USB 포트를 통해 모바일 기기를 충전할 수 있습니다.

참고 : 모든 기기가 USB포트와 호환되지 않습니다.



## 중요한 안전 정보

1. 위 안내사항들을 지키고 따르십시오.
2. 모든 주의 사항에 귀 기울이십시오.
3. 이 장치를 물 가까이에서 사용하지 마십시오.
4. 마른 천으로 청소하십시오.
5. 통풍구를 막지 마십시오. 제조사의 설명에 따라 설치하십시오.
6. 라디에이터, 난방용 통풍 장치, 난로, 열을 내는 장치(앰프 포함) 가까이에 설치하지 마십시오.
7. 플러그나 콘센트, 그리고 기기에서 나오는 전선 부위가 밟히거나 깔리지 않도록 보호하십시오.
8. 제조사가 지정한 악세서리, 부품 만을 사용하십시오.
9. 번개가 치거나 장기간 사용하지 않을 때는 플러그를 빼놓으십시오.
10. 모든 서비스는 자격을 갖춘 서비스 인력에게 맡기십시오. 전선이나 플러그가 훼손되었거나, 액체를 기기에 쏟았거나 물체를 기기 위에 떨어뜨렸을 때, 기기가 비나 습기에 노출 되었을 때, 기기가 정상 작동을 하지 않을 때, 또는 기기를 떨어뜨렸을 때와 같은 경우에는 서비스가 필요합니다.
11. 화재나 감전을 줄이기 위해서, 습기가 찬 곳이나 우천시 기기를 노출 하지 마십시오.

## \*인증사항 표시

인증자 상호 : Shenzhen 3NOD Electronics Co., Ltd.

기기의 명칭 : 특정소출력 무선기기(무선데이터통신시스템용 무선기기)

모델명 : EM-JA005

제조연월 : 2014.

제조자/제조국가 : 중국

인증번호 : MSIP-CRI-DMV-EM-JA005

\*해당 무선 설비가 전파혼선 가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

\*이 기기는 가정용(B급) 전자파 적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.


## Liberate BT釋放 便攜式藍牙音箱

### 歡迎使用馬利的產品

由衷感謝您選用LiberateBT音箱系統作為妳的體驗音樂的壹部分。LiberateBT是壹款便攜式立體聲音箱系統，該系統配備有無線連接的藍牙®設備及上百種通過輔助輸入的其它設備。該系統配有四個高輸出，長沖程2.0'' (50.8mm)低音炮。竹質回收™ 織物背板，由回收麻、有機棉和回收的塑料瓶 (RPET) 組成。

### 連接妳的音樂播放器

配對模式：藍色LED閃爍

當開啟LiberateBT (藍色LED閃爍) 五秒鐘左右就會自動進入重新連接模式。然後，切換到輔助模式 (紅色LED閃爍)。按住  鍵

3秒就能LiberateBT配對上新設備。註：按住鍵3秒可將將目前設備連接到LiberateBT並進入配對模式。

連接模式：(藍色 LED長亮)


用具有藍牙功能的設備配對Liberate BT，無需配對密碼。壹旦配對成功，藍色LED將長亮。注意：開啟Liberate BT，將自動與上次配對成功的設備連接 (在可能的情況下)。

### 連接其他設備

在LiberateBT背面的輔助輸入可讓其他音頻設備連接至該系統

### 操作簡單

當系統電源和設備連接時，即可開始享受Liberate BT。

1. 按下電源按鈕開啟Liberate BT，再按壹次電源按鈕即為關閉。
2. 增強或減弱音量可通過按住或長按-或+鍵直至達到所需音量。也可以使用音樂源的控制器調節系統音量。
3. 音樂播放時迅速按下  鍵，直接從LiberateBT暫停或恢復音樂播放。

### 充電

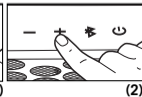
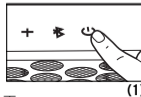
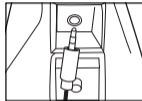
在Liberate BT背面 (活板底部) 有壹個方便的USB端口可供充電。

注意：只有驅動USB接口將才可充電。

### 置換電池

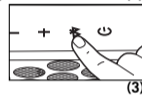
Liberate BT包括充電式電池設計以延長產品壽命。

萬壹，需要更換電池，請聯系客服，客服將為您提供保修期內和保修期外的電池更換服務詳情。



(1)

(2)



(3)

### 重要安全說明

1. 請遵守這些安全性說明
2. 請留心所有警告
3. 請勿在靠近水的地方使用本設備
4. 只能用幹布進行清潔。
5. 請勿堵塞任何通風開口。根據製造商的說明進行安裝。
6. 請勿安裝在任何能產生熱量的熱源附近，如散熱器、加熱器、爐子或者其它設備（包括放大器）等
7. 注意保護電源線免受踩踏或者擠壓，特別是在插頭、方便插座和從設備中伸出來處的電源線。
8. 只能使用制造商規定的附件/配件。
9. 閃電、打雷或者長時間不使用時，請拔掉本設備插頭。
10. 如需維修，應當聯系合格的維修人員。當設備遭到任何形式的損壞時，就需要維修，例如：電源線或者插頭損壞，液體濺到設備中或者物體落入設備中，設備淋雨或者受潮、工作不正常或者跌落等。
11. 為避免火災或觸電，請勿使設備淋雨或受潮。

### 報廢電子電氣設備指令



以下信息僅針對歐盟成員國：使用此符號表示本產品不能當作家庭生活垃圾處理。確保本產品正確回收處理以促進物質資源的可持續利用，您將幫助防止對環境和人類健康的潛在負面影響。關於產品回收的詳細信息，請聯系您當地的政府部門、家庭生活垃圾處理服務部門或您購買產品的商店，他們將妥善安全回收產品。

### 電池指令



此符號表示電池不能作為生活垃圾處置，因為它們含有可以破壞環境和危害人體健康的物質。請在指定的收集點處理電池。

FCC 聲明：該設備符合聯邦通信委員會 (FCC) 的第十五部分規定。

操作必須符合以下兩個條件：(1)此設備不會導致有害幹擾；(2)此設備必須可以承受任何收到的幹擾，包括可能導致誤操作的幹擾。

制造商概不承擔責任任何由於使用未授權的對該設備的改變或修改而導致的無線電和電視幹擾。未經授權的修改或調整會使用戶失去操作該設備的權利

聲明：此設備符合加拿大工業部免認證 RSS 標準。

操作必須符合以下兩個條件：

(1)此設備不會導致有害幹擾；(2)此設備必須可以承受任何收到的幹擾，包括可能導致誤操作的幹擾。

符合標準聲明：

HoMedics集團有限公司，現聲明該音箱設備符合基本要求及指令1999/5/EC的其他規定。符合標準聲明副本可從以下地址獲得：英國肯特郡湯布裏奇五橡樹綠道薩默創業園，郵編：TN110GP，CS@thehouseofmarley.co.uk


## Liberate BT 释放 便携式蓝牙音箱

欢迎使用马利的产品

由衷感谢您选用LiberateBT音箱系统作为你的体验音乐的一部分。LiberateBT是一款便携式立体声音箱系统，该系统配备有无线连接的蓝牙®设备及上百种通过辅助输入的其它设备。该系统配有四个高输出，长冲程2.0'' (50.8mm)低音炮。竹质回收™ 织物背板，由回收麻、有机棉和回收的塑料瓶 (RPET) 组成。

### 连接你的音乐播放器

配对模式：蓝色LED闪烁

当开启LiberateBT (蓝色LED闪烁) 五秒钟左右就会自动进入重新连接模式。然后，切换到辅助模式 (红色LED闪烁)。按住  键

3秒就能LiberateBT配对上新设备。注：按住  键3秒可将将目前设备连接到LiberateBT并进入配对模式

连接模式：(蓝色 LED长亮)


用具有蓝牙功能的设备配对Liberate BT，无需配对密码。一旦配对成功，蓝色LED将长亮。注意：开启Liberate BT，将自动与上次配对成功的设备连接 (在可能的情况下)。

### 连接其他设备

在Liberate BT背面的辅助输入可让其他音频设备连接至该系统。

### 操作简单

当系统电源和设备连接时,即可开始享受Liberate BT。

1. 按下电源按钮开启Liberate BT,再按一次电源按钮即为关闭。
2. 增强或减弱音量可通过按住或长按-或+键直至达到所需音量。也可以使用音乐源的控制调节系统音量。
3. 音乐播放时迅速按下  键,直接从Liberate BT暂停或恢复音乐播放。

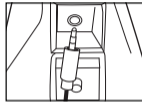
### 充电

在Liberate BT背面 (活板底部) 有一个方便的USB端口可供充电。  
注意：只有驱动USB接口将才可充电。

### 置换电池

Liberate BT包括充电式电池设计以延长产品寿命。

万一，需要更换电池，请联系客服，客服将为您提供保修期内和保修期外的电池更换服务详情。



(1)



(2)



(3)

## 重要安全说明

1. 请遵守这些安全性说明
2. 请留心所有警告
3. 请勿在靠近水的地方使用本设备
4. 只能用干布进行清洁
5. 请勿堵塞任何通风开口。根据制造商的说明进行安装。
6. 请勿安装在任何能产生热量的热源附近，如散热器、加热器、炉子或者其它设备（包括放大器）等。
7. 注意保护电源线免受踩踏或者挤压，特别是在插头、方便插座和从设备中伸出来处的电源线。
8. 只能使用制造商规定的附件/配件。
9. 闪电、打雷或者长时间不使用时，请拔掉本设备插头。
10. 如需维修，应当联系合格的维修人员。当设备遭到任何形式的损坏时，就需要维修，例如：电源线或者插头损坏，液体溅到设备中或者物体落入设备中，设备淋雨或者受潮、工作不正常或者跌落等。
11. 为避免火灾或触电，请勿使设备淋雨或受潮。

## 报废电子电气设备指令



以下信息仅针对欧盟成员国：使用此符号表示本产品不能当作家庭生活垃圾处理。确保本产品正确回收处理以促进物质资源的可持续利用，您将帮助防止对环境和人类健康的潜在负面影响。关于产品回收的详细信息，请联系您当地的政府部门、家庭生活垃圾处理服务部门或您购买产品的商店，他们将妥善安全回收产品。

## 电池指令



此符号表示电池不能作为生活垃圾处置，因为它们含有可以破坏环境和危害人体健康的物质。请在指定的收集点处理电池。

FCC 声明：该设备符合联邦通信委员会 (FCC) 的第十五部分规定。

操作必须符合以下两个条件：(1) 此设备不会导致有害干扰；(2) 此设备必须可以承受任何收到的干扰，包括可能导致误操作的干扰

制造商概不承担责任任何由于使用未授权的对该设备的改变或修改而导致的无线电和电视干扰。未经授权的修改或调整会使用户失去操作该设备的权利。

声明：此设备符合加拿大工业部免认证 RSS 标准。

操作必须符合以下两个条件：

(1) 此设备不会导致有害干扰；(2) 此设备必须可以承受任何收到的干扰，包括可能导致误操作的干扰。

符合标准声明：

HoMedics集团有限公司，现声明该音箱设备符合基本要求及指令1999/5/EC的其他规定。符合标准声明副本可从以下地址获得：英国肯特郡汤布里奇五橡树绿道萨默创业园，邮编：TN110GP，CS@thehouseofmarley.co.uk